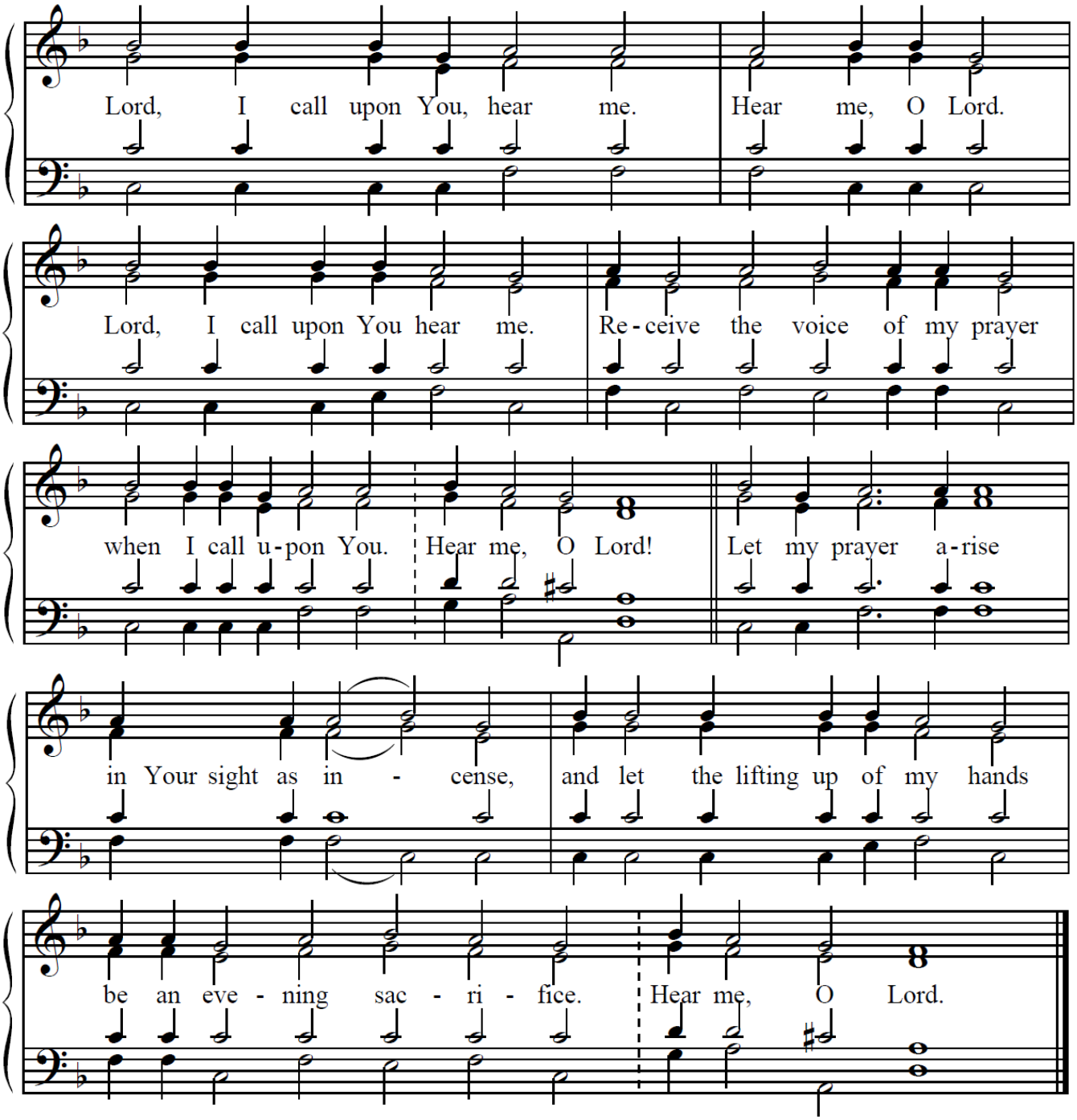
"Lord I Call..." Tone 1

Reader: In the First Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!
Hear me, O Lord!
Lord, I call upon You, hear me!
Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//
Hear me, O Lord!

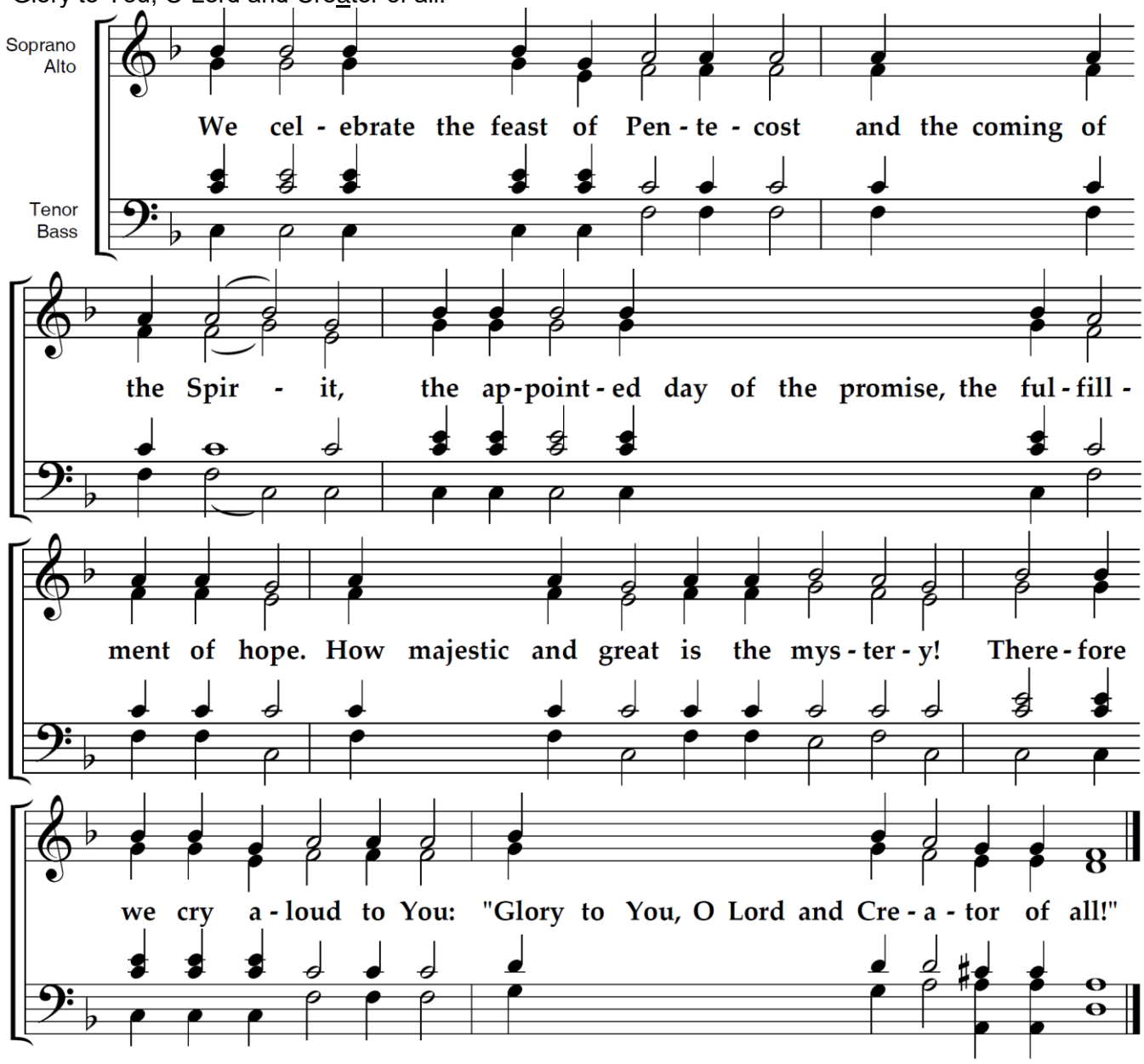
Let my prayer arise
in Your sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//
Hear me, O Lord!



Reader: (Reads text from service book)
v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

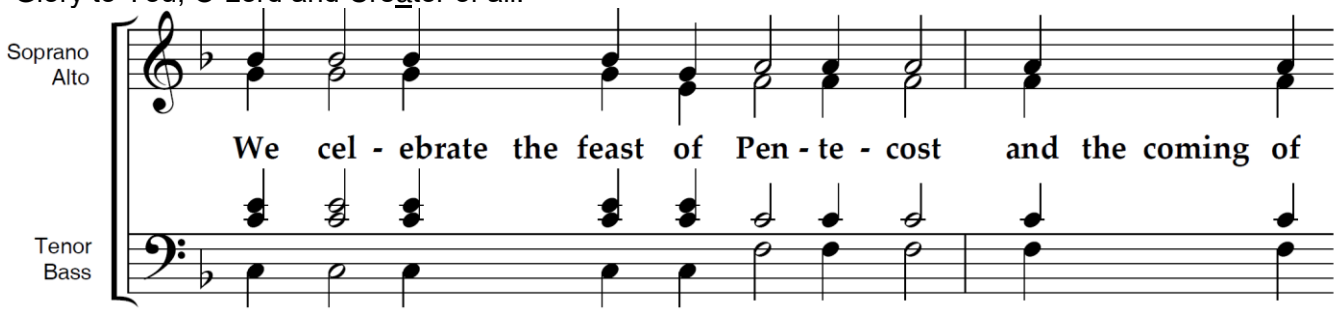
We celebrate the feast of Pentecost
and the coming of the Spirit,
the appointed day of the promise, the fulfillment of hope.
How majestic and great is the mystery!
Therefore we cry aloud to you://

“Glory to You, O Lord and Creator of all!”



v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

We celebrate the feast of Pentecost
and the coming of the Spirit,
the appointed day of the promise, the fulfillment of hope.
How majestic and great is the mystery!
Therefore we cry aloud to you://
“Glory to You, O Lord and Creator of all!”



the Spir - it, the ap-point-ed day of the promise, the ful-fill-

ment of hope. How majestic and great is the mys-ter-y! There-fore

we cry a-loud to You: "Glory to You, O Lord and Cre-a-tor of all!"

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice.

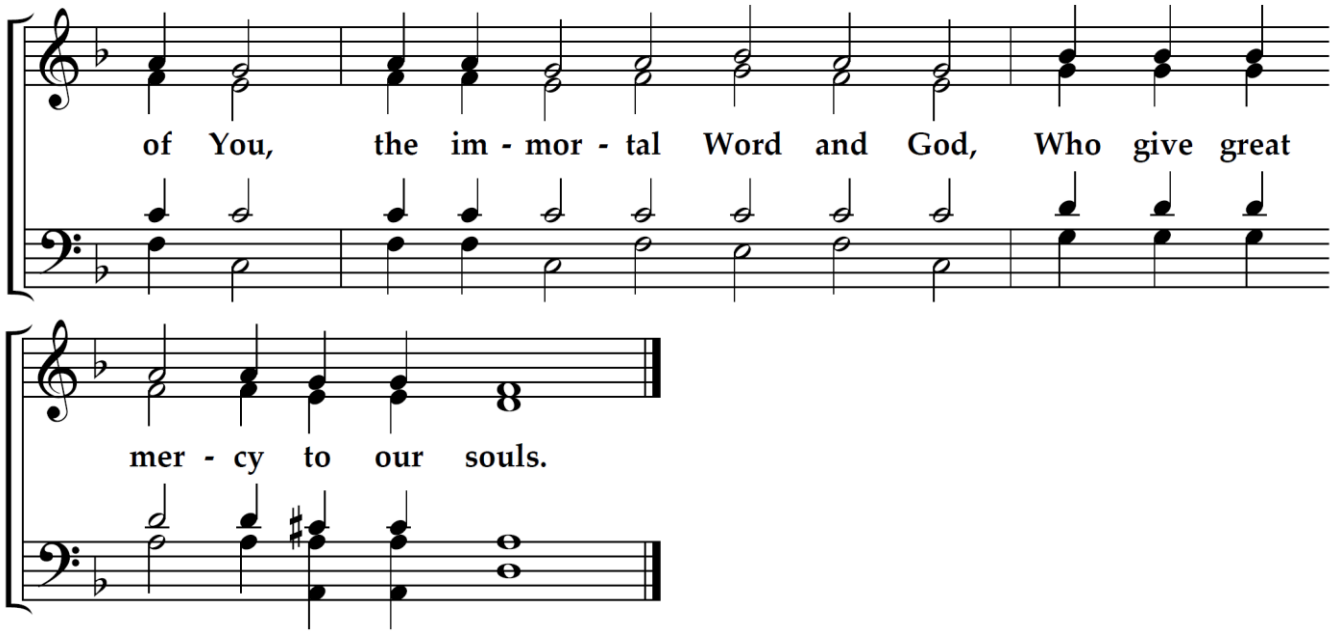
You renewed Your Disciples, O Christ,
by giving them the gift of foreign tongues,
that through them they might preach of You,
the immortal Word and God,//
Who give great mercy to our souls.

Soprano
Alto

You re-newed Your Dis - ci - ples, O Christ, by giving them

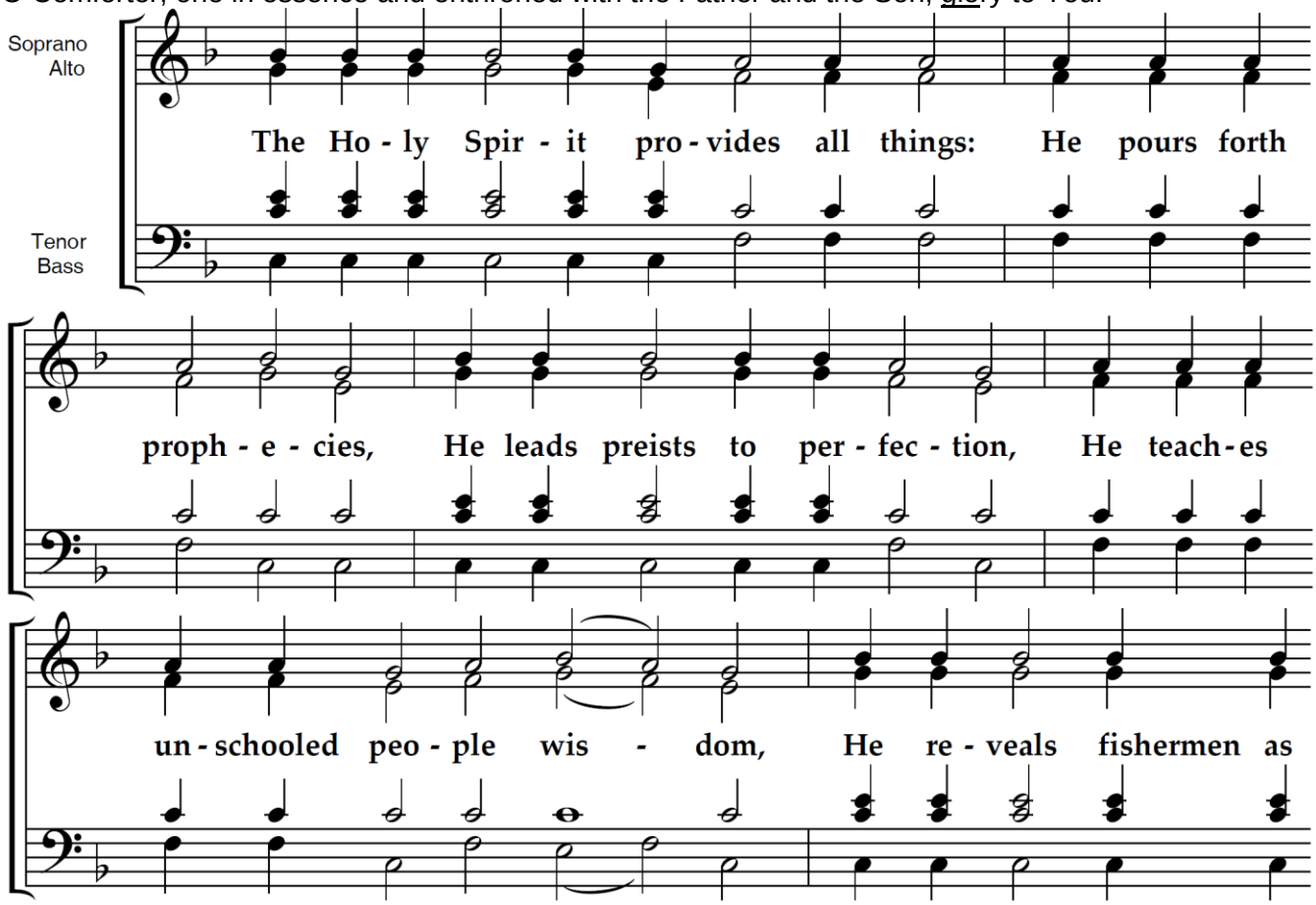
Tenor
Bass

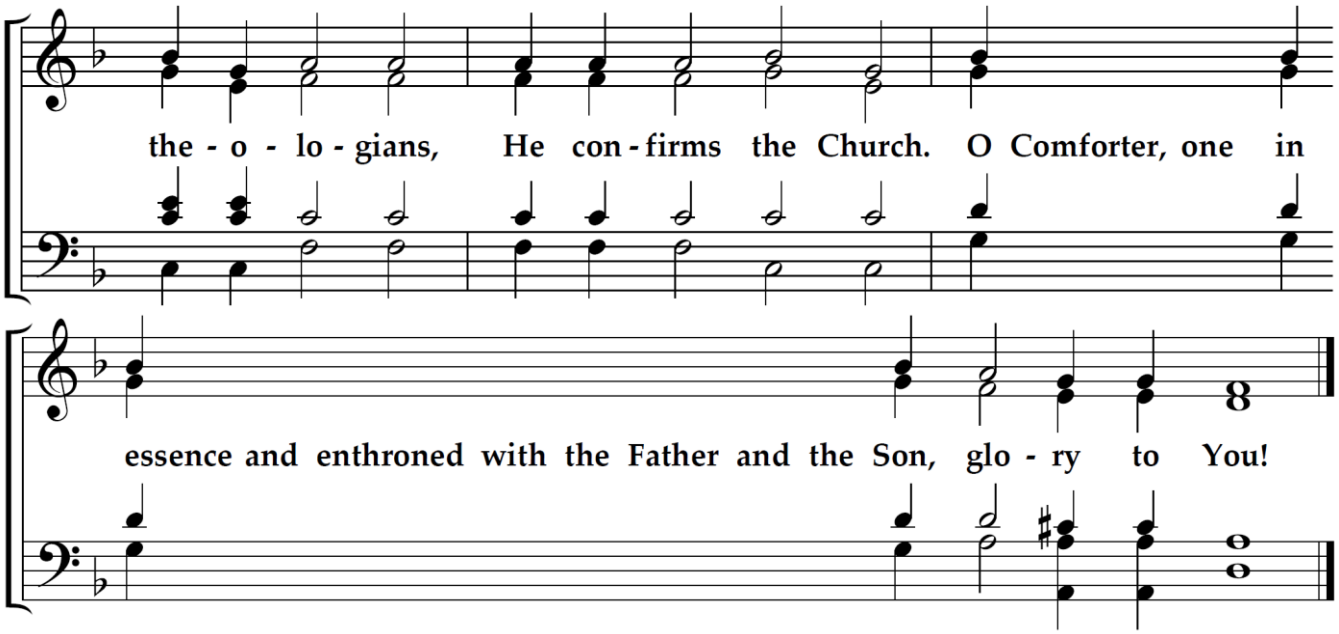
the gift of for-eign tongues, that through them they might preach



v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

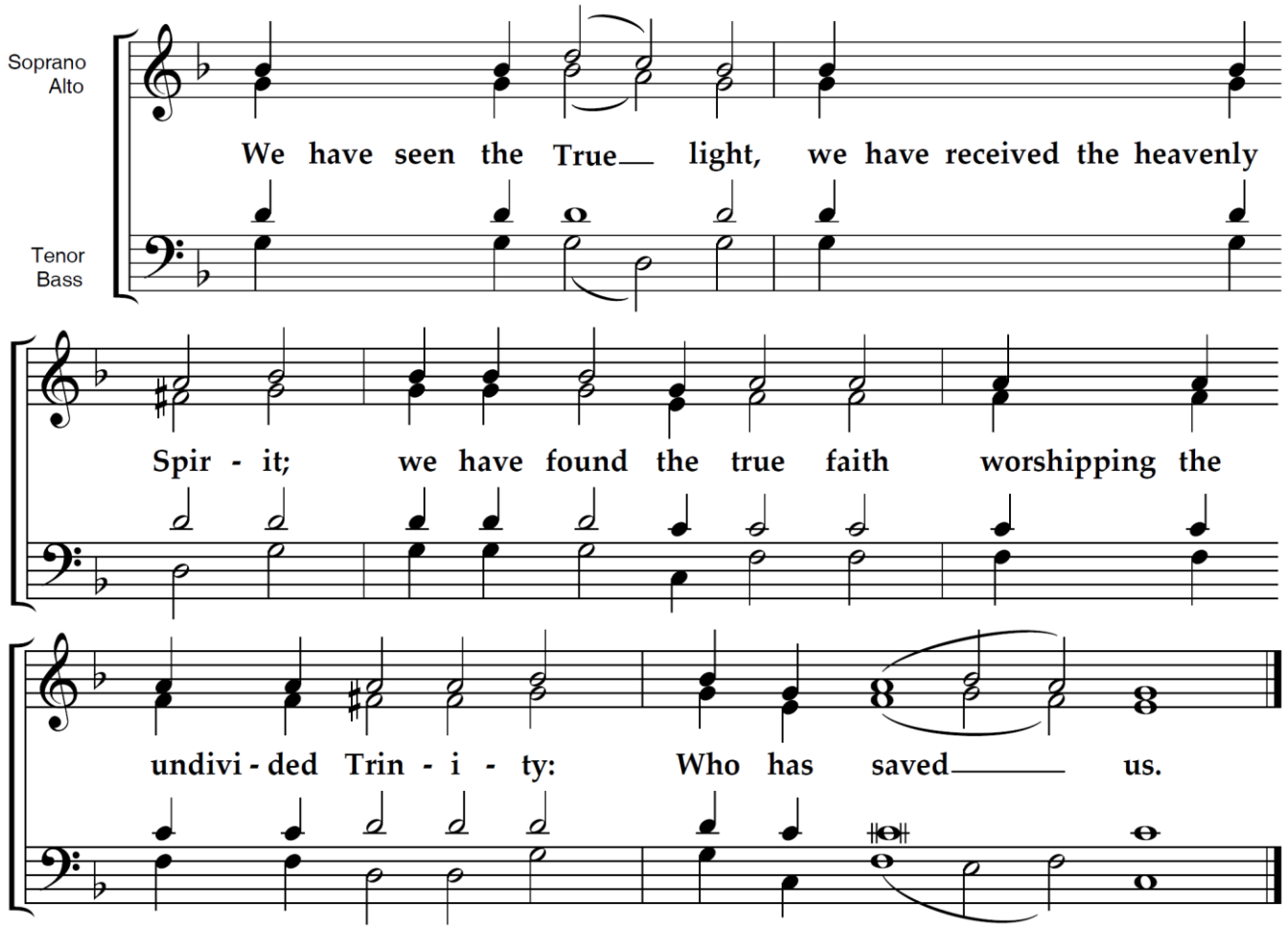
The Holy Spirit provides all things:
He pours forth prophecies,
He leads priests to perfection,
He teaches unschooled people wisdom,
He reveals fishermen as theologians,
He confirms the Church.//
O Comforter, one in essence and enthroned with the Father and the Son, glory to You!





v. (6) In the Second Tone, If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

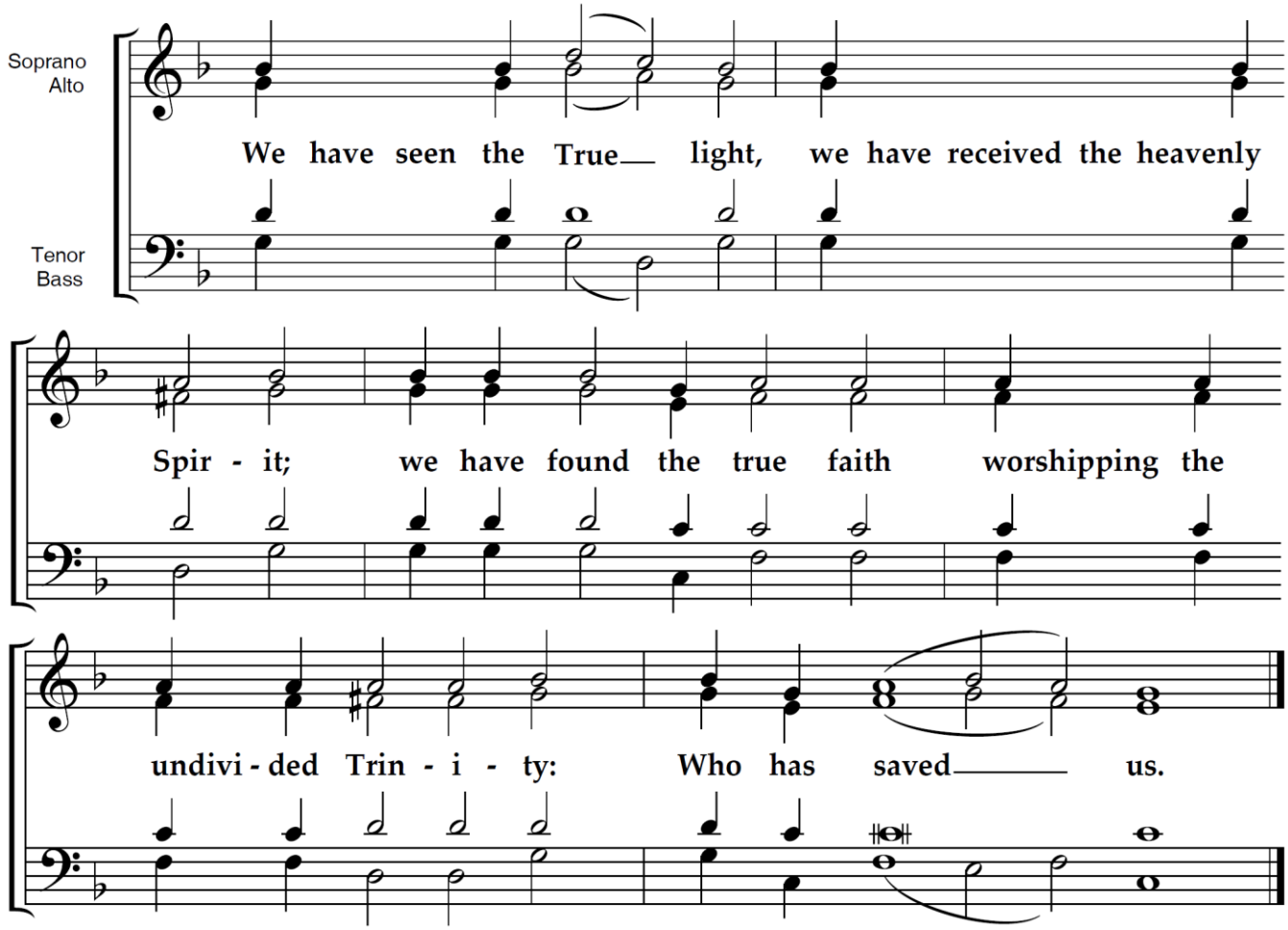
We have seen the True Light.
We have received the heavenly Spirit.
We have found the true faith,
worshipping the undivided Trinity,//
Who has saved us.



v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

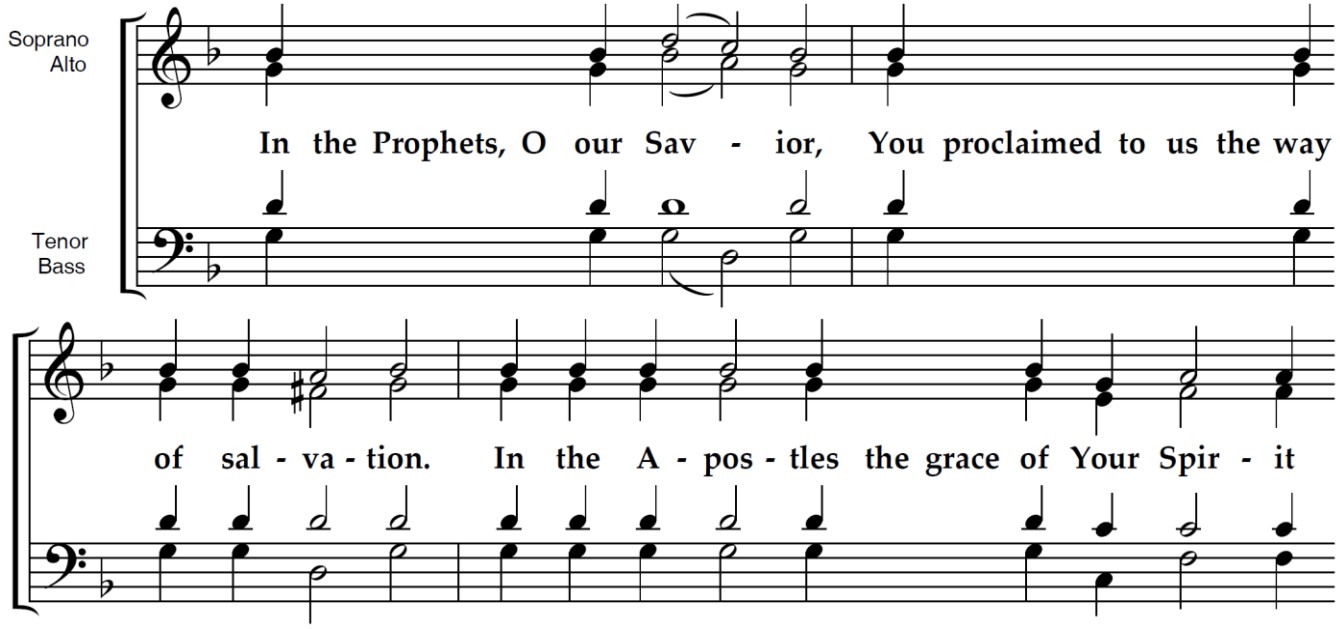
We have seen the True Light.

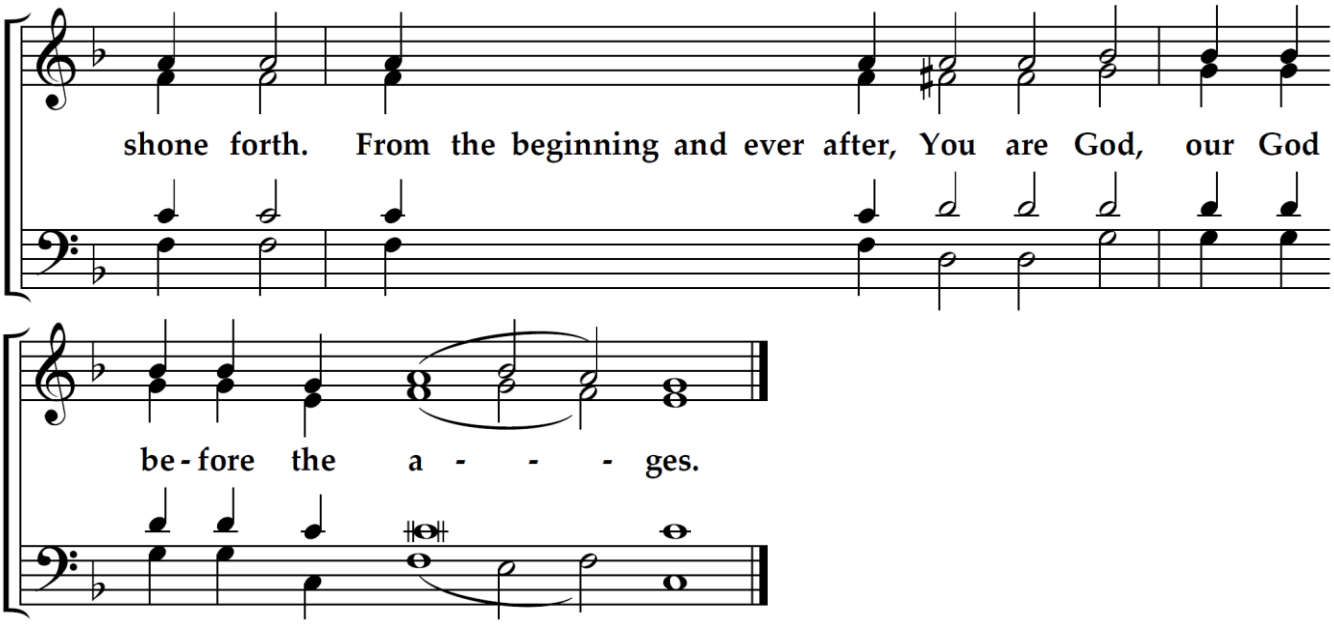
We have received the heavenly Spirit.
We have found the true faith,
worshipping the undivided Trinity,//
Who has saved us.



v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord!

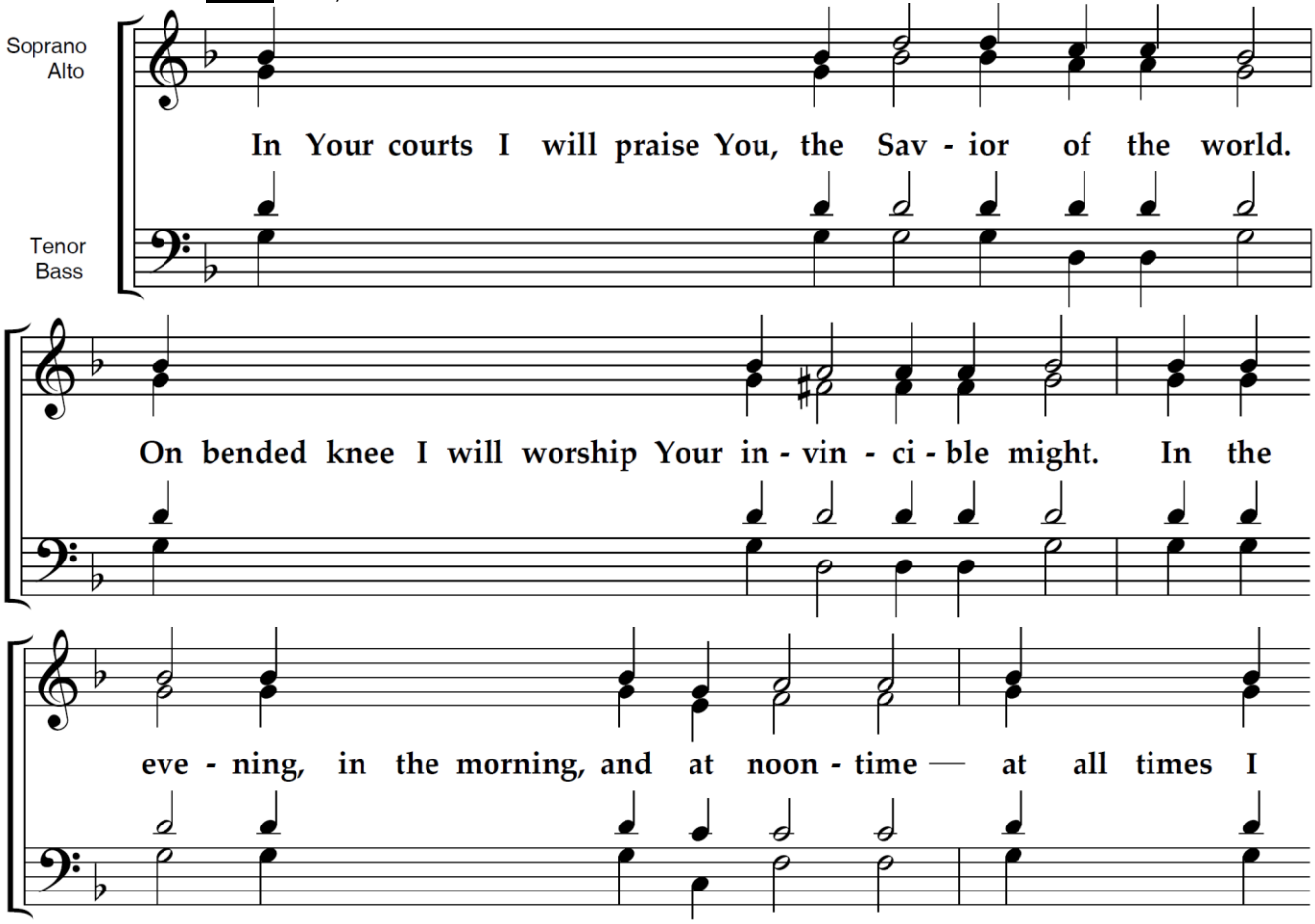
In the Prophets, O our Savior,
You proclaimed to us the way of salvation.
In the Apostles the grace of Your Spirit shone forth.
From the beginning and ever after, You are God,//
our God before the ages.

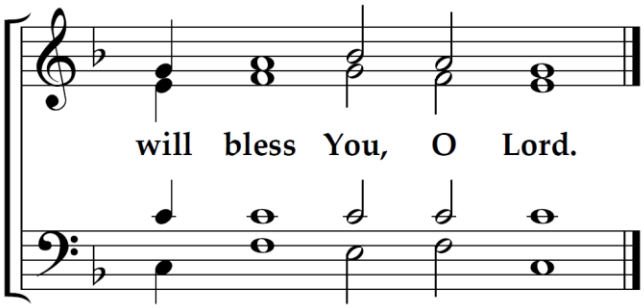




v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

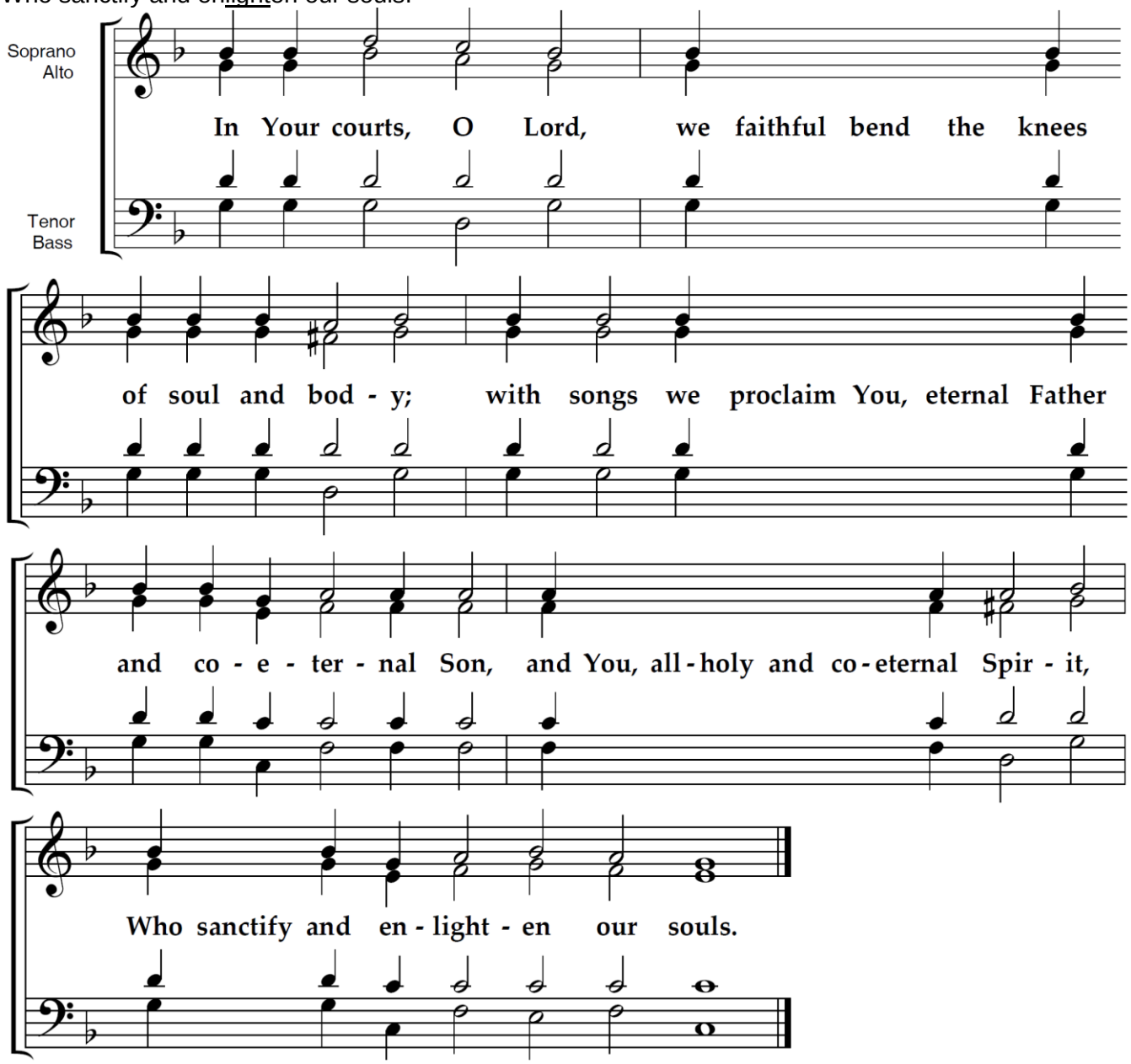
In Your courts I will praise You, the Savior of the world.
On bended knee I will worship Your invincible might.
In the evening, in the morning, and at noontime –//
at all times I will bless You, O Lord.





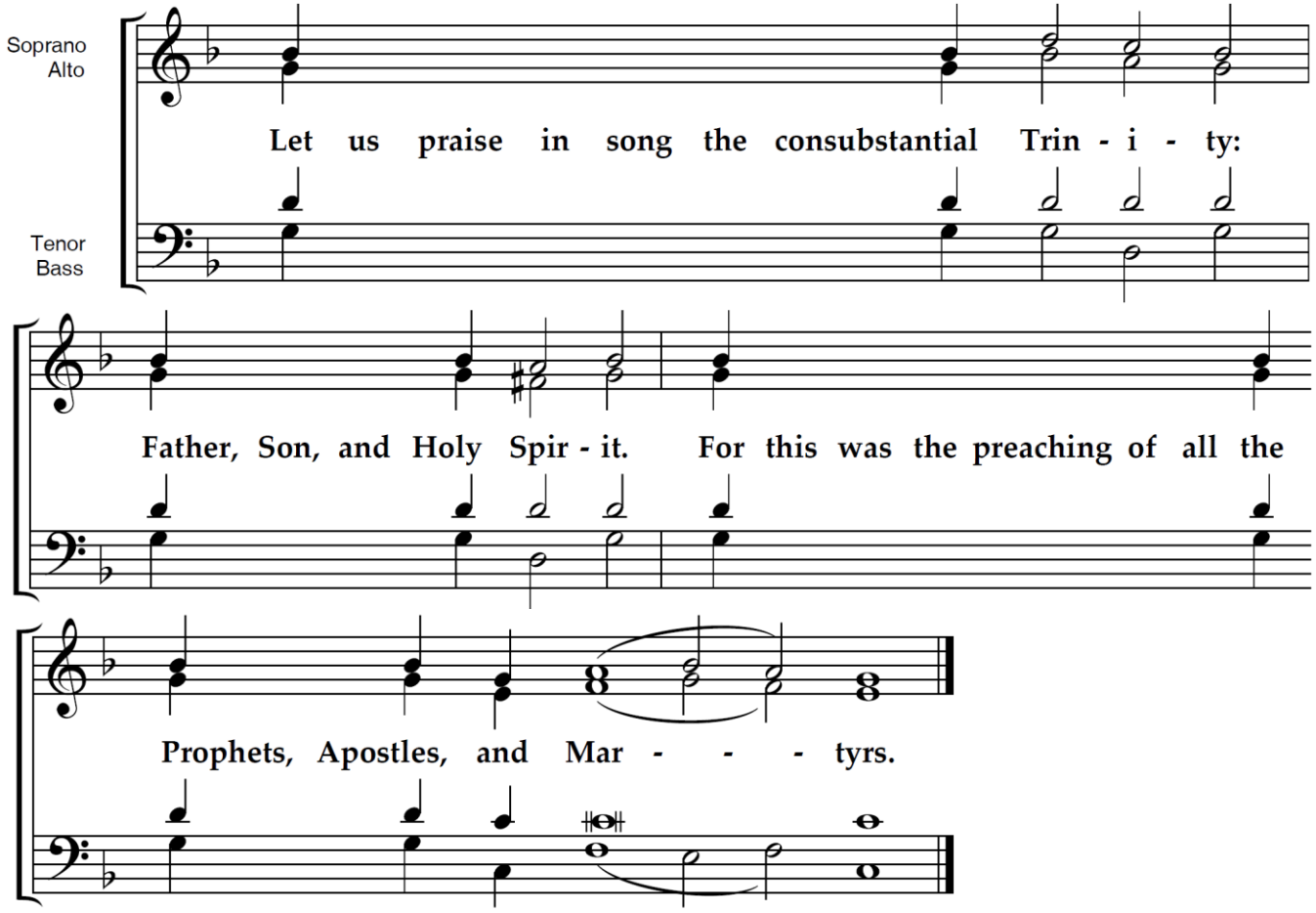
v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

In Your courts, O Lord,
we faithful bend the knees of soul and body;
with songs we proclaim You, eternal Father and co-eternal Son,
and You, all-holy and co-eternal Spirit,//
Who sanctify and enlighten our souls.



v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.

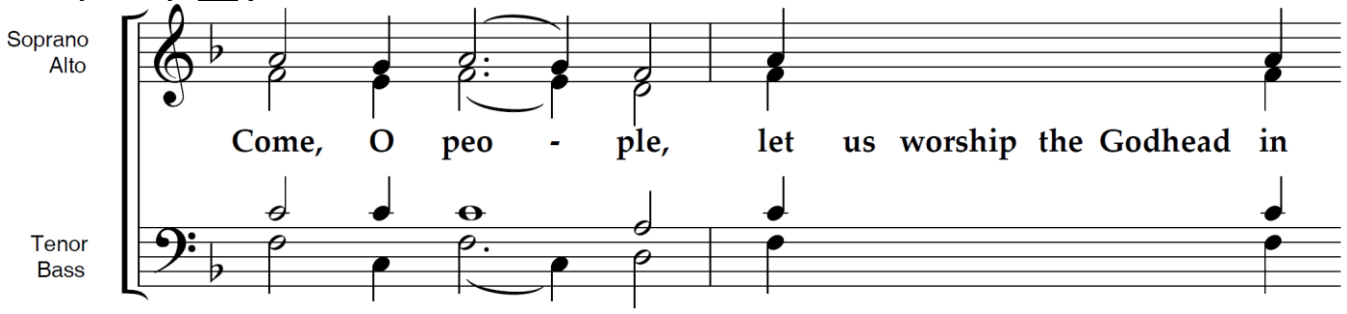
Let us praise in song the consubstantial Trinity:
Father, Son, and Holy Spirit.//
For this was the preaching of all the Prophets, Apostles, and Martyrs.



In the Eighth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 *(by Leo the Master)*

Come, O people,
let us worship the Godhead in three persons:
the Son in the Father, with the Holy Spirit.
For the Father timelessly begot the Son, co-eternal and co-enthroned with Him;
and the Holy Spirit was in the Father and is glorified with the Son.
We worship one Power, one Essence, one Godhead,
and we say: "Holy God,
You created all things through Your Son
with the cooperation of the Holy Spirit.
Holy Mighty,
through You we know the Father;
through You the Holy Spirit came to dwell in the world.
Holy Immortal,
Comforting Spirit,
You proceed from the Father and rest in the Son.//
O Holy Trinity, glory to You!"



three per - sons: the Son in the Father with the Ho - ly

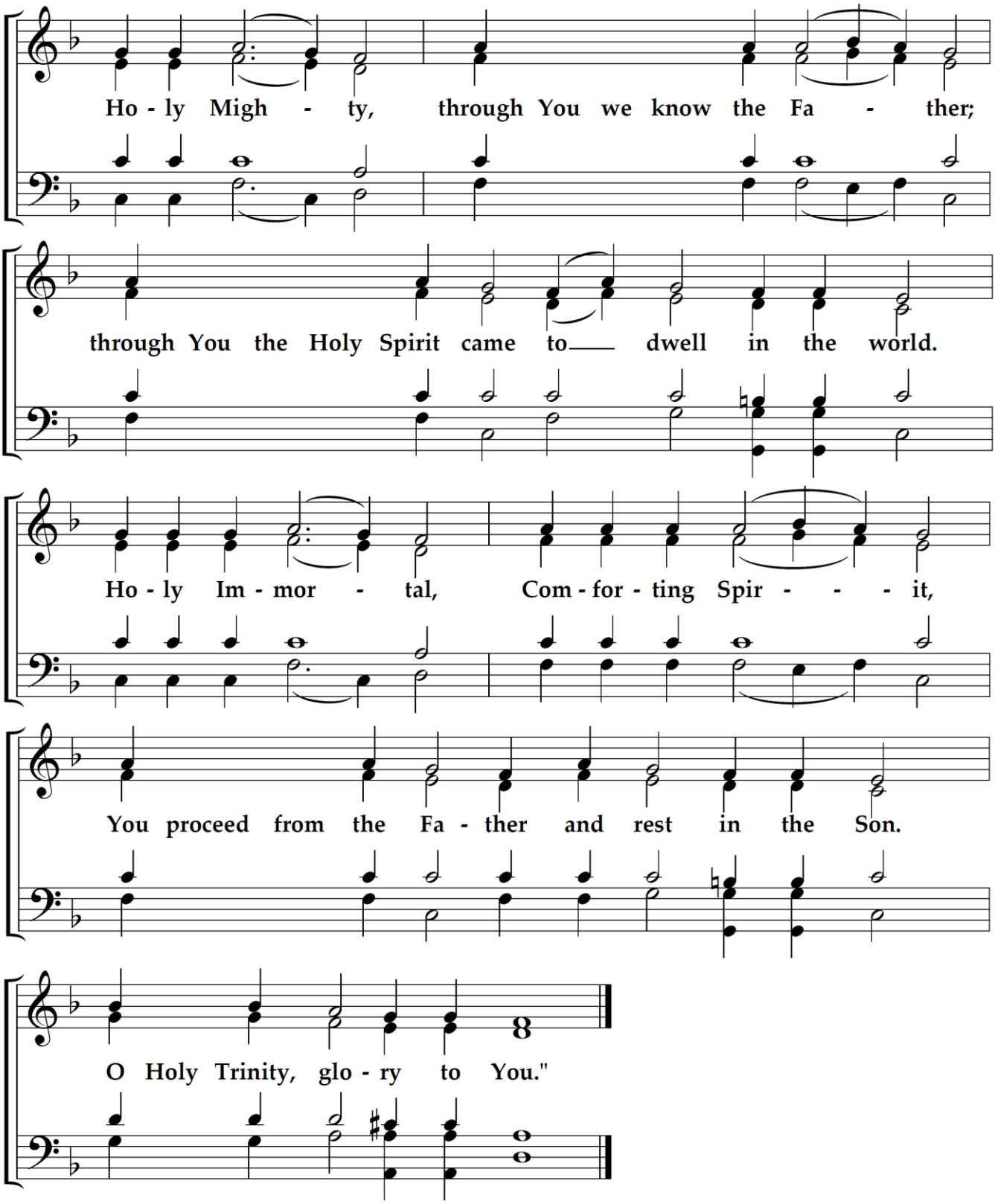
Spir - it. For the Father timelessly begot the Son, co-eternal

and co - en - throned with Him; and the Holy Spirit was in the Father

and is glo - ri - fied with the Son. We worship one Power, one Es -

sence, one God - head, and we say: "Ho - ly God, You created all

things through Your Son with the cooperation of the Ho - ly Spir - it.



Priest: Wisdom! Stand upright!

Choir: O Gladsome Light … (p. 16)

Old Testament Readings

Numbers 11:16-17, 24-29 – Joel 2:23-32 – Ezekiel 36:24-28

Priest: Wisdom!
Reader: The reading from the Book of Numbers. *(Numbers 11 :16-17,24-29)*
Priest: Let us attend!

Reader: The Lord said to Moses, "Gather for me seventy men of the elders of Israel, whom you know to be the elders of the people and officers over them; and bring them to the tent of meeting, and let them take their stand there with you. And I will come down and talk with you there; and I will take some of the Spirit which is upon you and put it upon them; and they shall bear the burden of the people with you, that you may not bear it yourself alone." So Moses went out and told the people the words of the Lord; and he gathered seventy men of the elders of the people, and placed them round about the tent. Then the Lord came down in the cloud and spoke to him, and took some of the Spirit that was upon him and put it upon the seventy elders; and when the Spirit rested upon them, they prophesied. But they did so no more. Now two men remained in the camp, one named Eldad, and the other named Medad, and the Spirit rested upon them; they were among those registered, but they had not gone out to the tent, and so they prophesied in the camp. And a young man ran and told Moses, "Eldad and Medad are prophesying in the camp." And Joshua the son of Nun, the minister of Moses, one of his chosen men, said, "My lord Moses, forbid them." But Moses said to him, "Are you jealous for my sake? Would that all the Lord's people were prophets, that the Lord would put His Spirit upon them!"

Priest: Wisdom!
Reader: The reading from the Prophesy of Joel. *(Joel 2:23-32)*
Priest: Let us attend!

Reader: These things doth our Lord say: "Be glad, O sons of Zion, and rejoice in the Lord, your God; for He has given the early rain for your vindication, He has poured down for you abundant rain, the early and the latter rain, as before. The threshing floors shall be full of grain; the vats shall overflow with wine and oil. I will restore to you the years which the swarming locust has eaten, the hopper, the destroyer, and the cutter, My great army, which I sent among you. You shall eat in plenty and be satisfied, and praise the Name of the Lord your God, Who has dealt wondrously with you. And my people shall never again be put to shame. You shall know that I am in the midst of Israel, and that I, the Lord, am your God and there is none else. And my people shall never again be put to shame. And it shall come to pass afterward, that I will pour out My Spirit on all flesh; your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, and your young men shall see visions. Even upon the menservants and maidservants in those days, I will pour out My Spirit. And I will give portents in the heavens and on the earth, blood and fire and columns of smoke. The sun shall be turned to darkness, and the moon to blood, before the great and terrible day of the Lord comes. And it shall come to pass that all who call upon the Name of the Lord shall be delivered."

Priest: Wisdom!
Reader: The reading from the Prophesy of Ezekiel. *(Ezekiel 36:24-28)*
Priest: Let us attend!

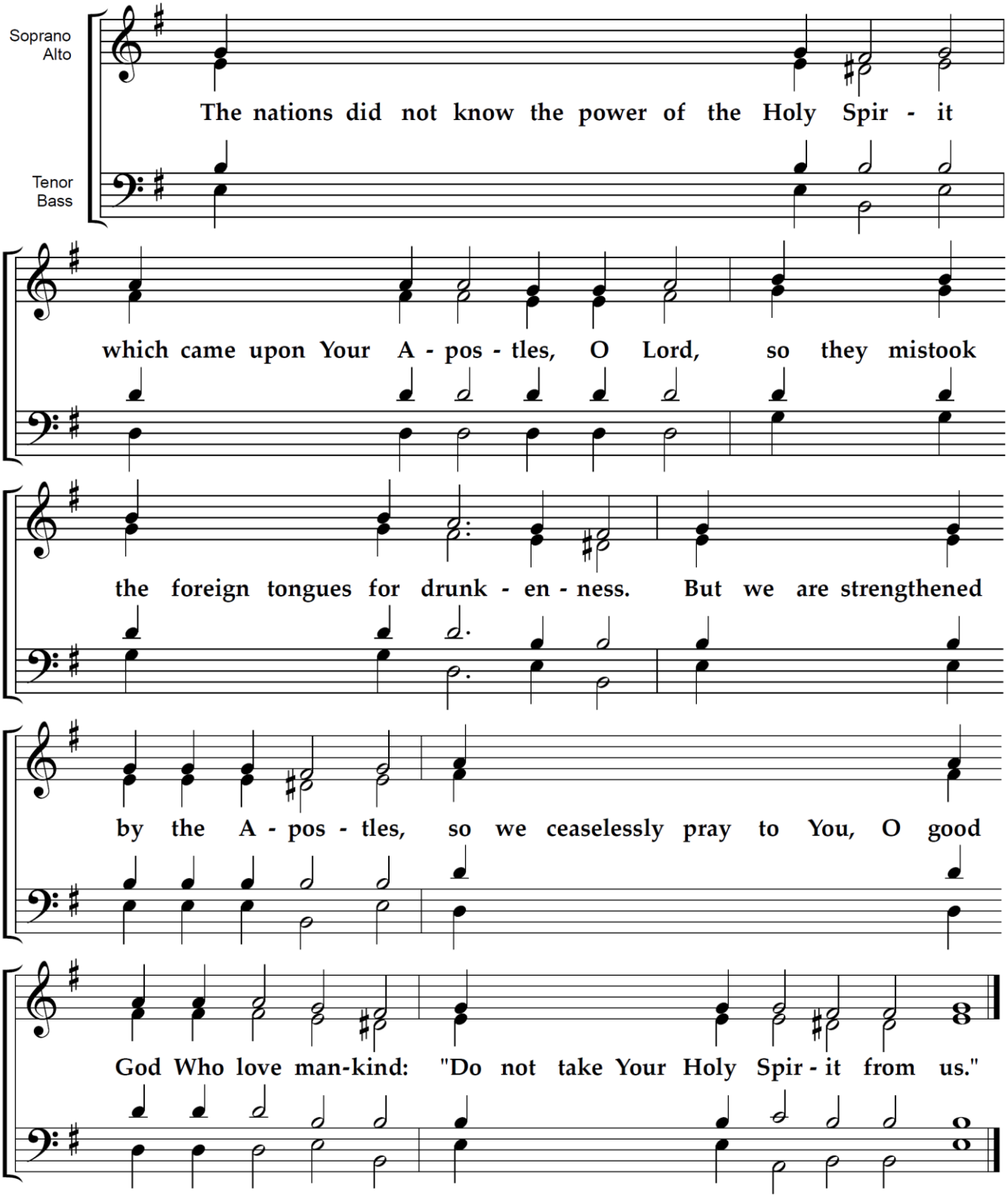
Reader: These things doth the Lord say: "I will take you from the nations, and gather you from all the countries, and bring you into your own land. I will sprinkle clean water upon you, and you shall be clean from all your uncleanness, and from all your idols I will cleanse you. A new heart I will give you, and a new Spirit I will put within you; and I will take out of your flesh the heart of stone and give you a heart of flesh. And I will put My Spirit within you, and cause you to walk in My statutes and be careful to observe My ordinances. You shall dwell in the land which I gave to your fathers; and you shall be My people, and I will be your God."

Then, the Augmented Litany (p. 18)

Holy Pentecost – Aposticha

Tone 6 *(Stichera Idiomela)*

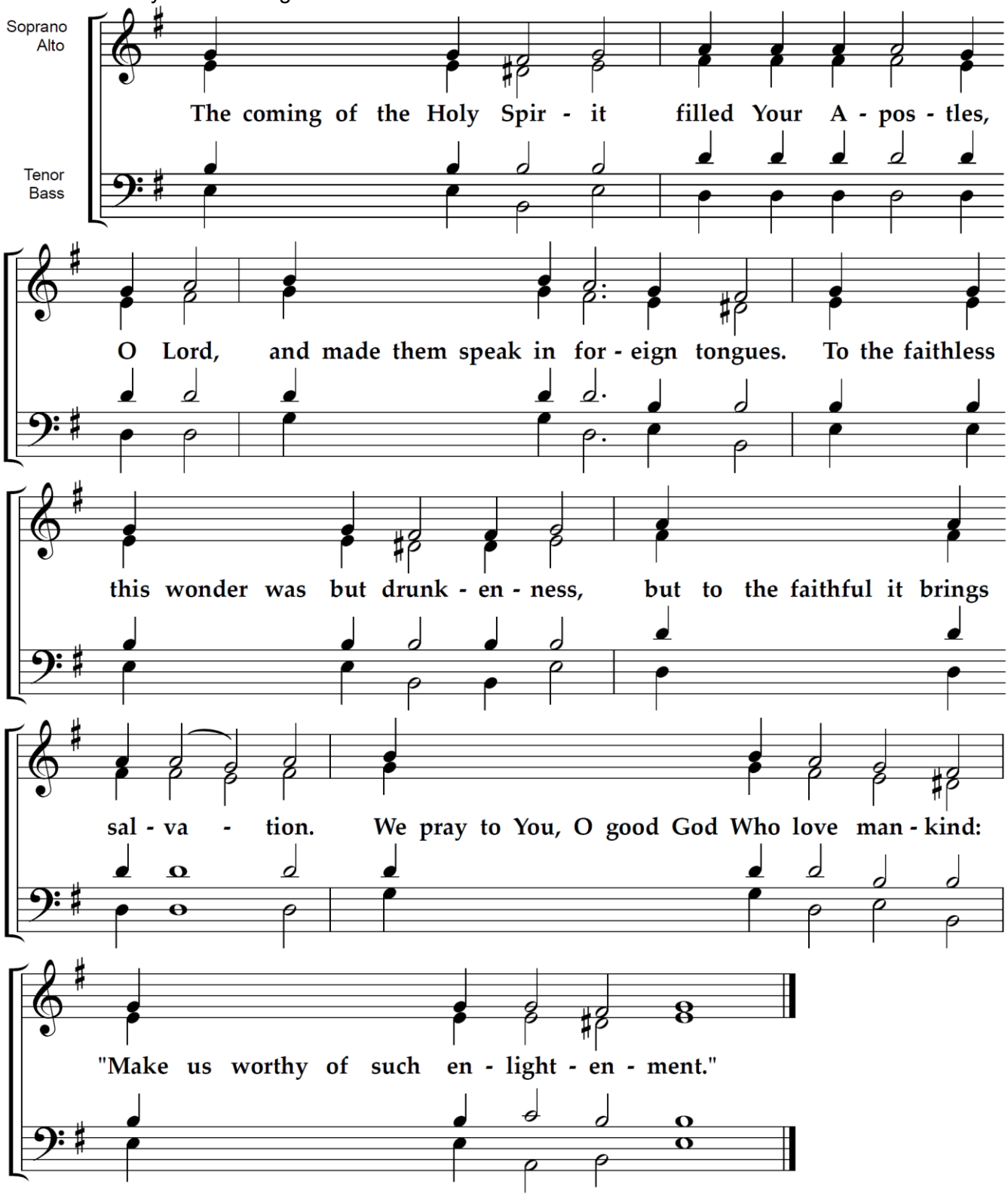
The nations did not know the power of the Holy Spirit,
which came upon Your Apostles, O Lord,
so they mistook the foreign tongues for drunkenness.
But we are strengthened by the Apostles,
so we ceaselessly pray to You, O good God Who love mankind://
"Do not take Your Holy Spirit from us!"



v: Create in me a clean heart, O Lord, and renew a right Spirit within me! (Ps 50:12/51:10)

The coming of the Holy Spirit

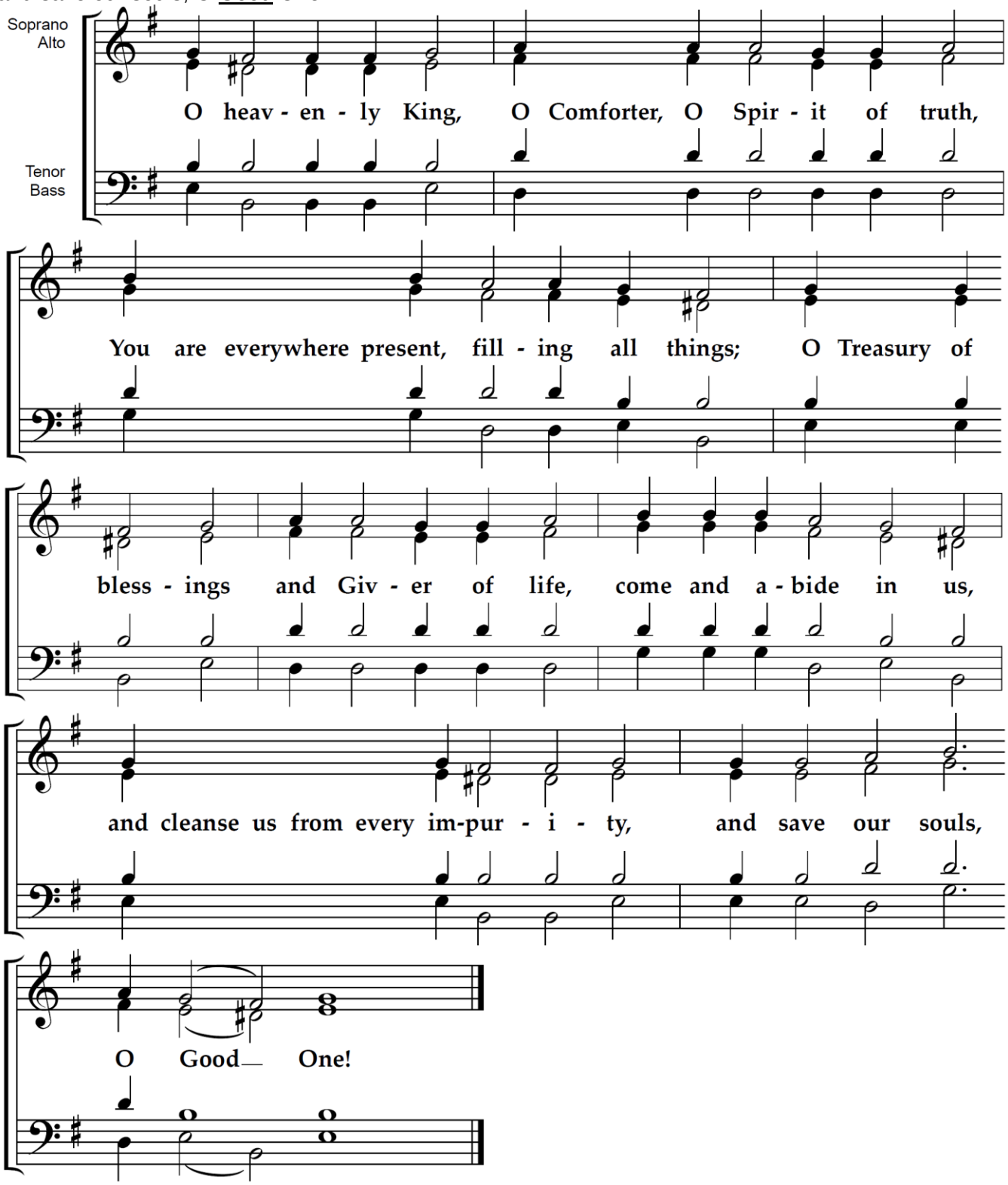
filled Your Apostles, O Lord,
and made them speak in foreign tongues.
To the faithless this wonder was but drunkenness,
but to the faithful it brings salvation.
We pray to you, O good God Who love mankind://
“Make us worthy of such enlightenment!”



v: Cast me not away from Your presence, and take not Your Holy Spirit from me! (Ps 50:13/51:12)

O heavenly King,
O Comforter, O Spirit of Truth,
You are everywhere present, filling all things;
O Treasury of blessings

and Giver of life,
come and abide in us,
and cleanse us from every impurity,//
and save our souls, O Good One!

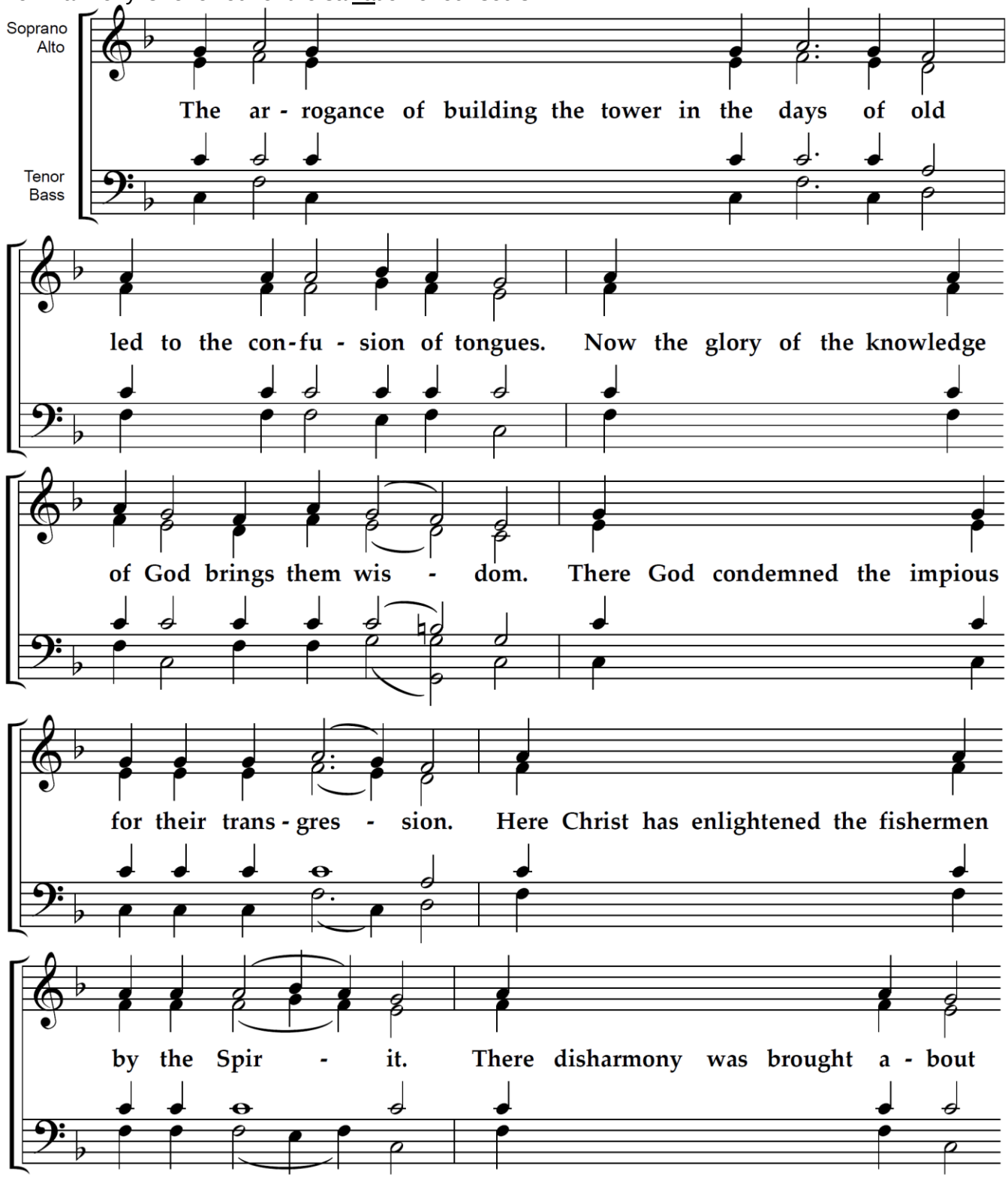


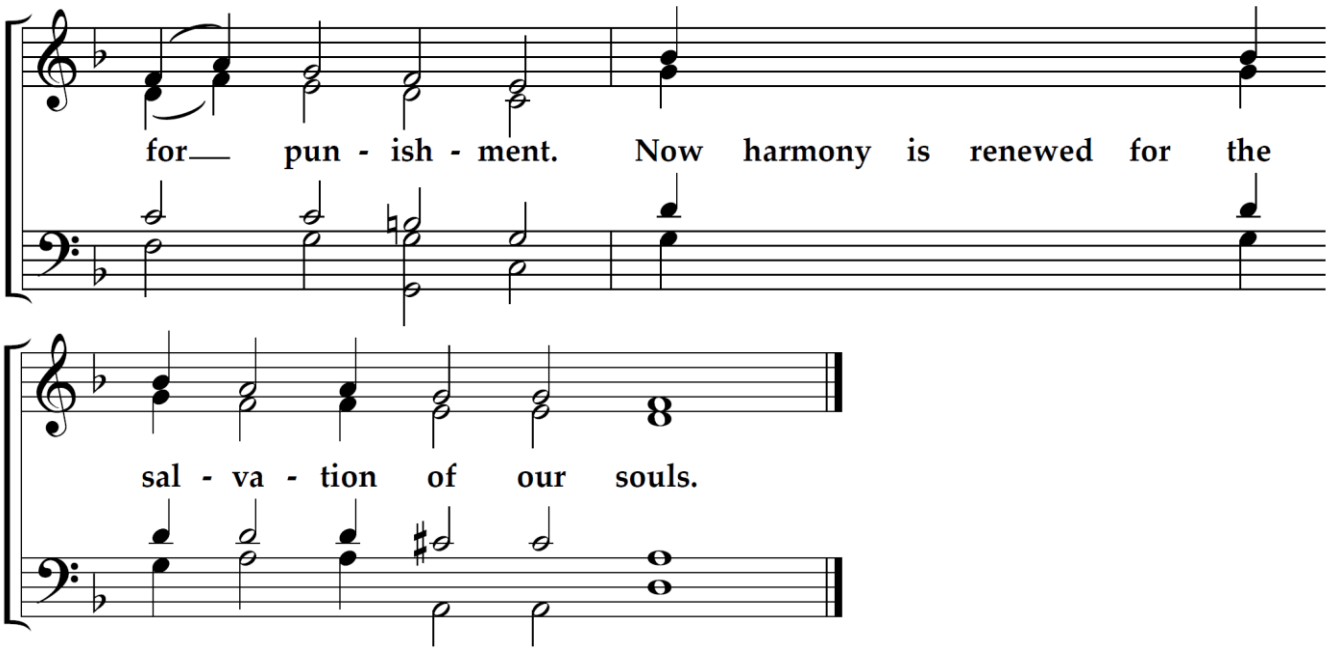
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8

The arrogance of building the tower in the days of old
led to the confusion of tongues.
Now the glory of the knowledge of God brings them wisdom.
There God condemned the impious for their transgression.

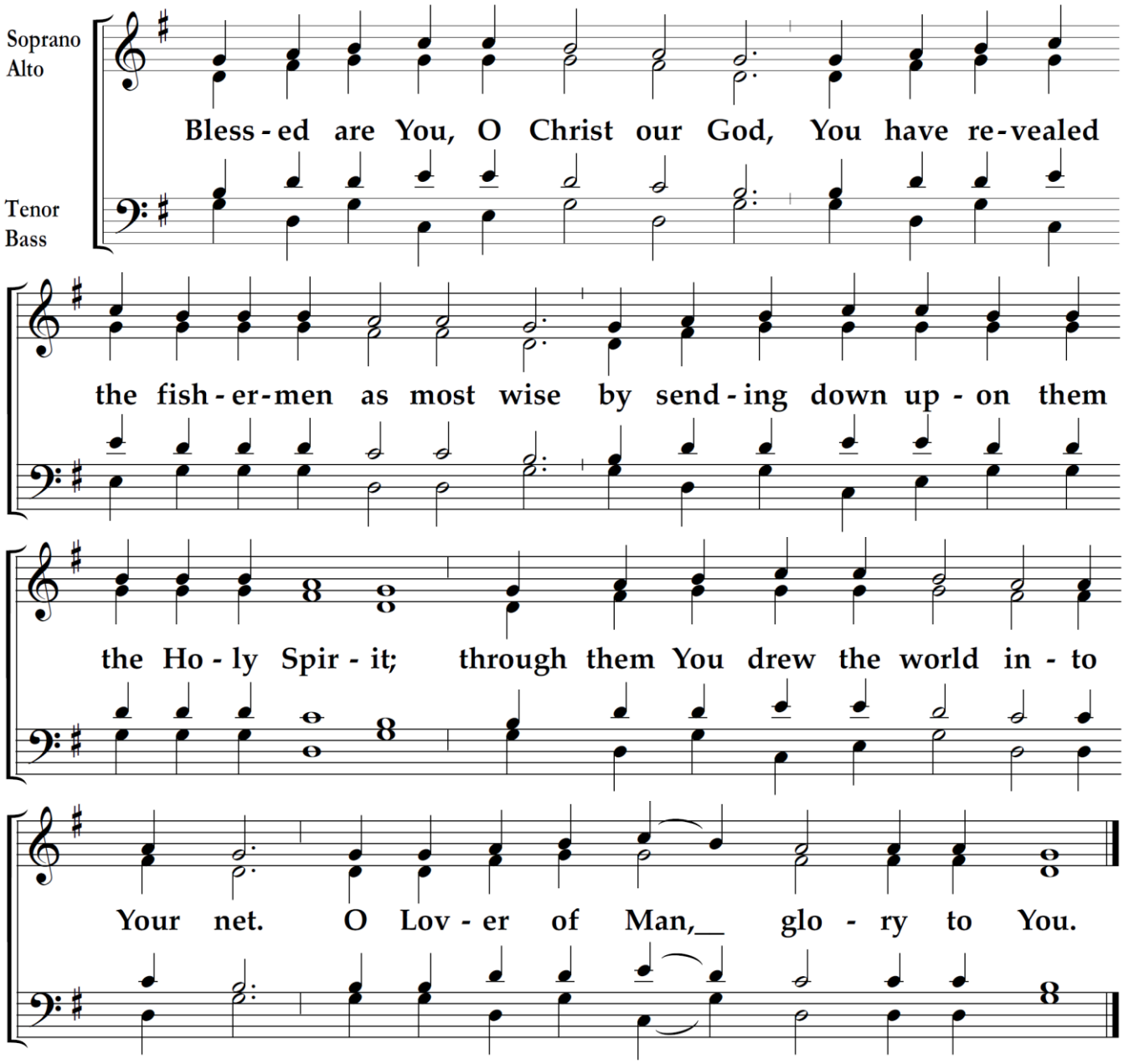
Here Christ has enlightened the fishermen by the Spirit.
There disharmony was brought about for punishment.//
Now harmony is renewed for the salvation of our souls.





Then, St. Symeon's Prayer (p. 25)

Festal Troparion for Pentecost – Tone 8
Blessed are You, O Christ our God;
for You have shown the fishermen to be most wise
by sending down on them the Holy Spirit
and through them catching all the world in Your net.//
Glory to You, O good God Who love mankind!
(sung once at Great Vespers)



Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

The First Antiphon

The heavens are telling the glory of God; and the firmament proclaims His handiwork.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

Day to day pours forth speech, and night to night declares knowledge.

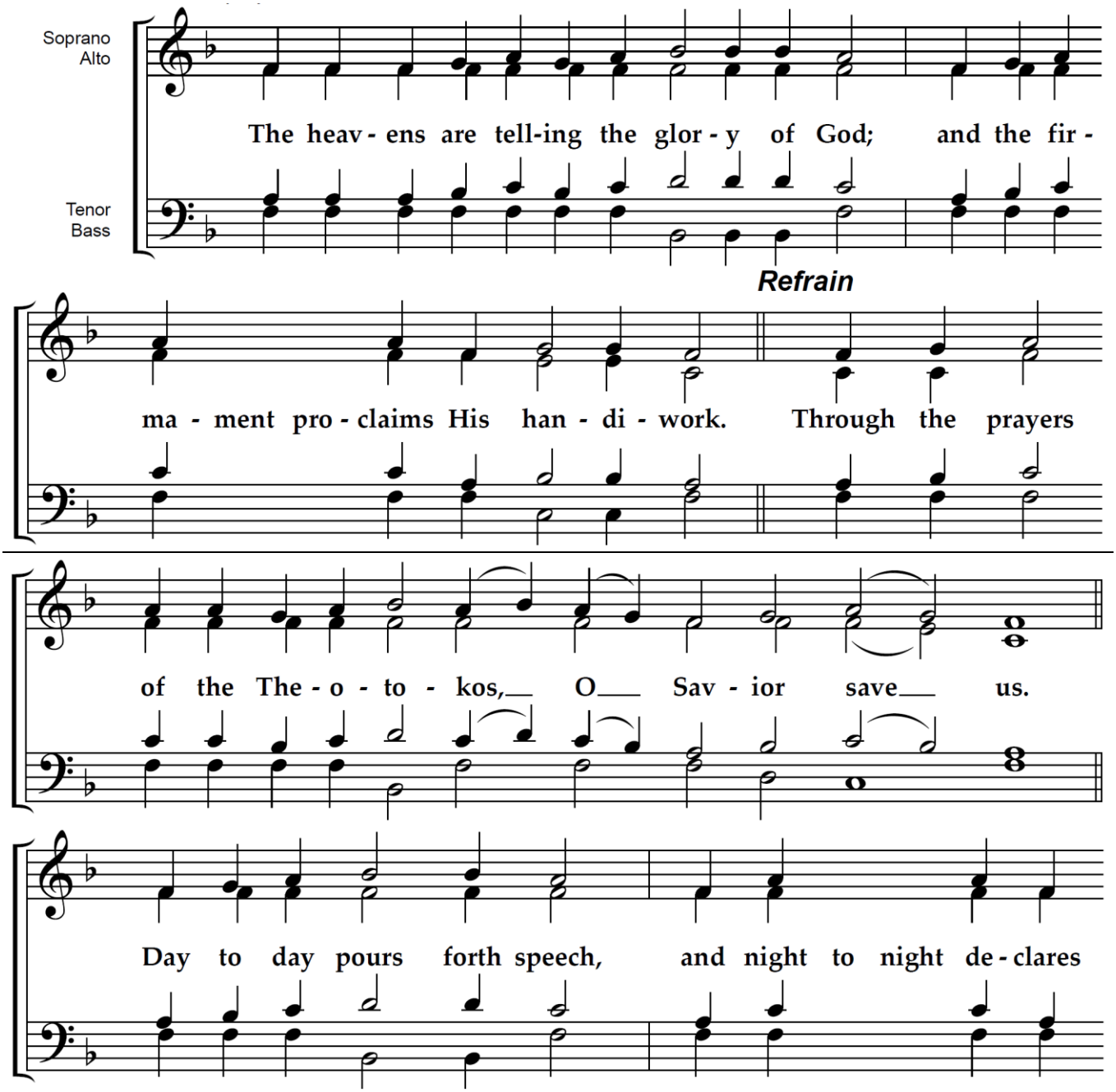
Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

Their proclamation has gone out into all the earth, and their words to the ends of the universe.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!



know - ledge. *Refrain* Their voice goes out through all the earth,

and their words to the end of the world. *Refrain* Glo - ry to the

Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit,

Final Refrain

now and ever, and unto ages of a - ges. A - men. Through the prayers

of the The - o - to - kos, O Sav - ior save us.

The Second Antiphon

The Lord answer you in the day of trouble; the name of the God of Jacob protect you! *(Ps.19/20:1)*

Refrain: O Good Comforter, save us who sing to You: “Alleluia!”

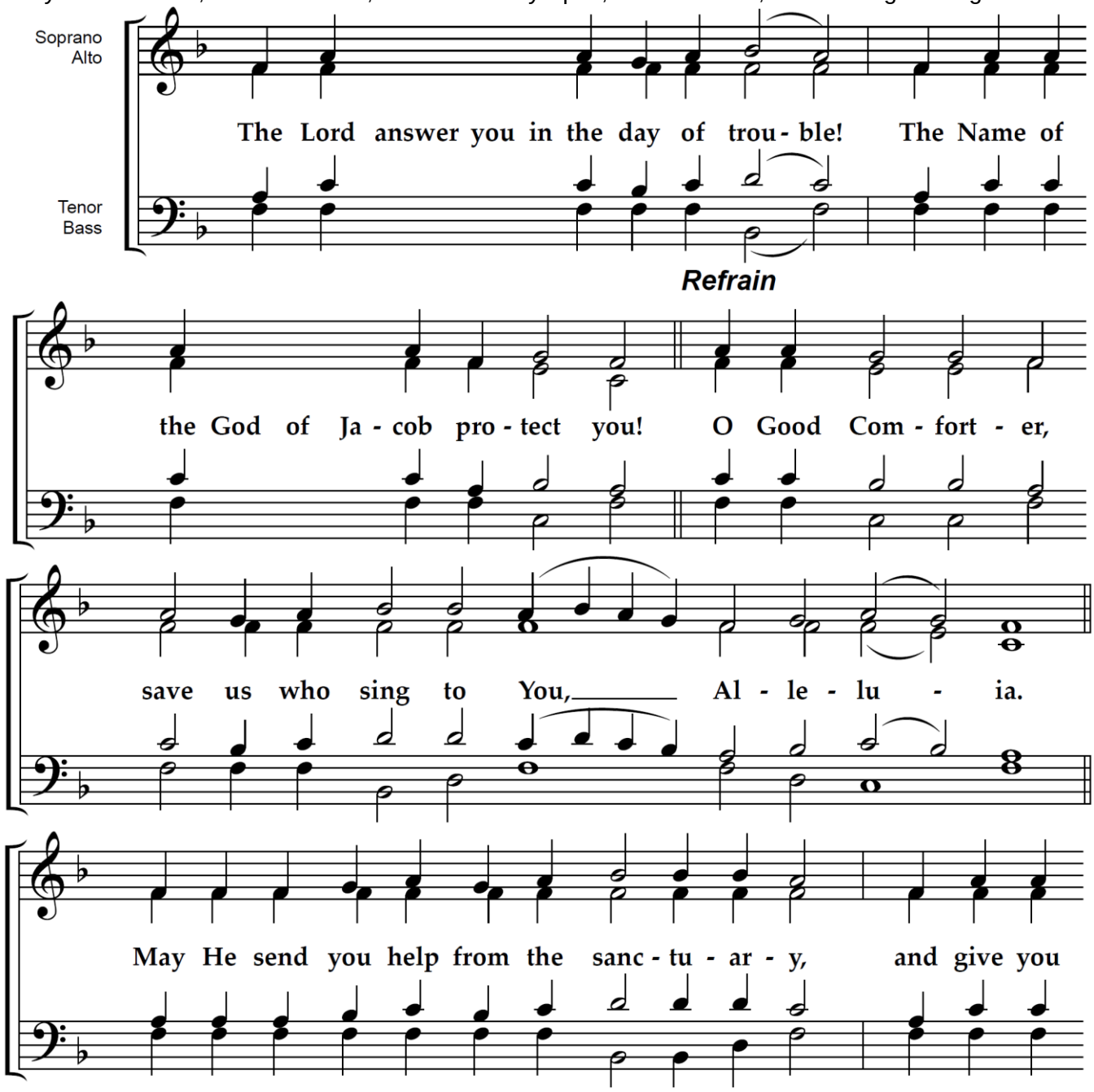
May He send you help from the sanctuary and give you support from Zion! *(Ps 19/20:2)*

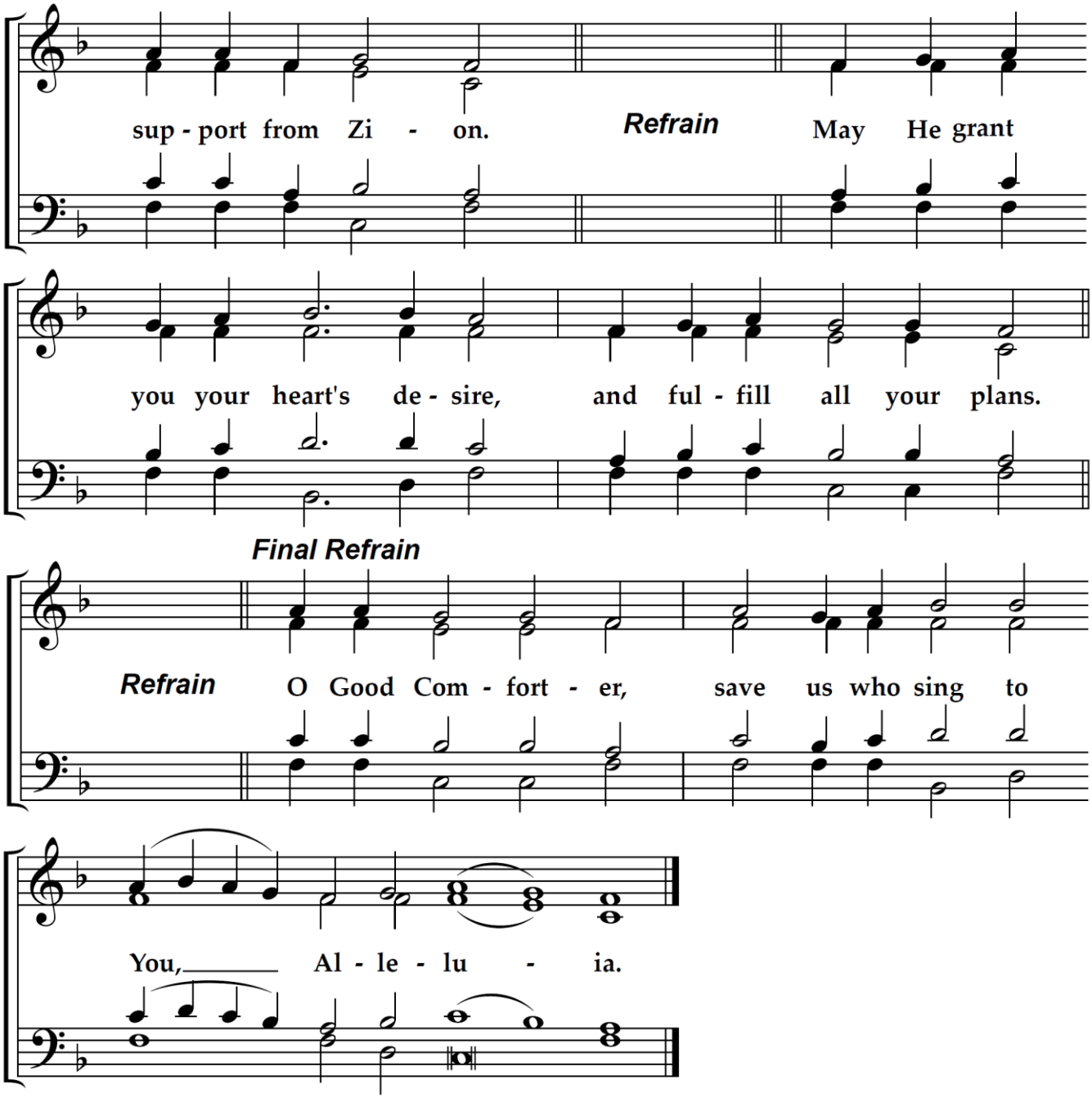
Refrain: O Good Comforter, save us who sing to You: “Alleluia!”

May He remember all your offerings, and fulfill all your plans! *(Ps 19/20:3)*

Refrain: O Good Comforter, save us who sing to You: “Alleluia!”

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.





Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

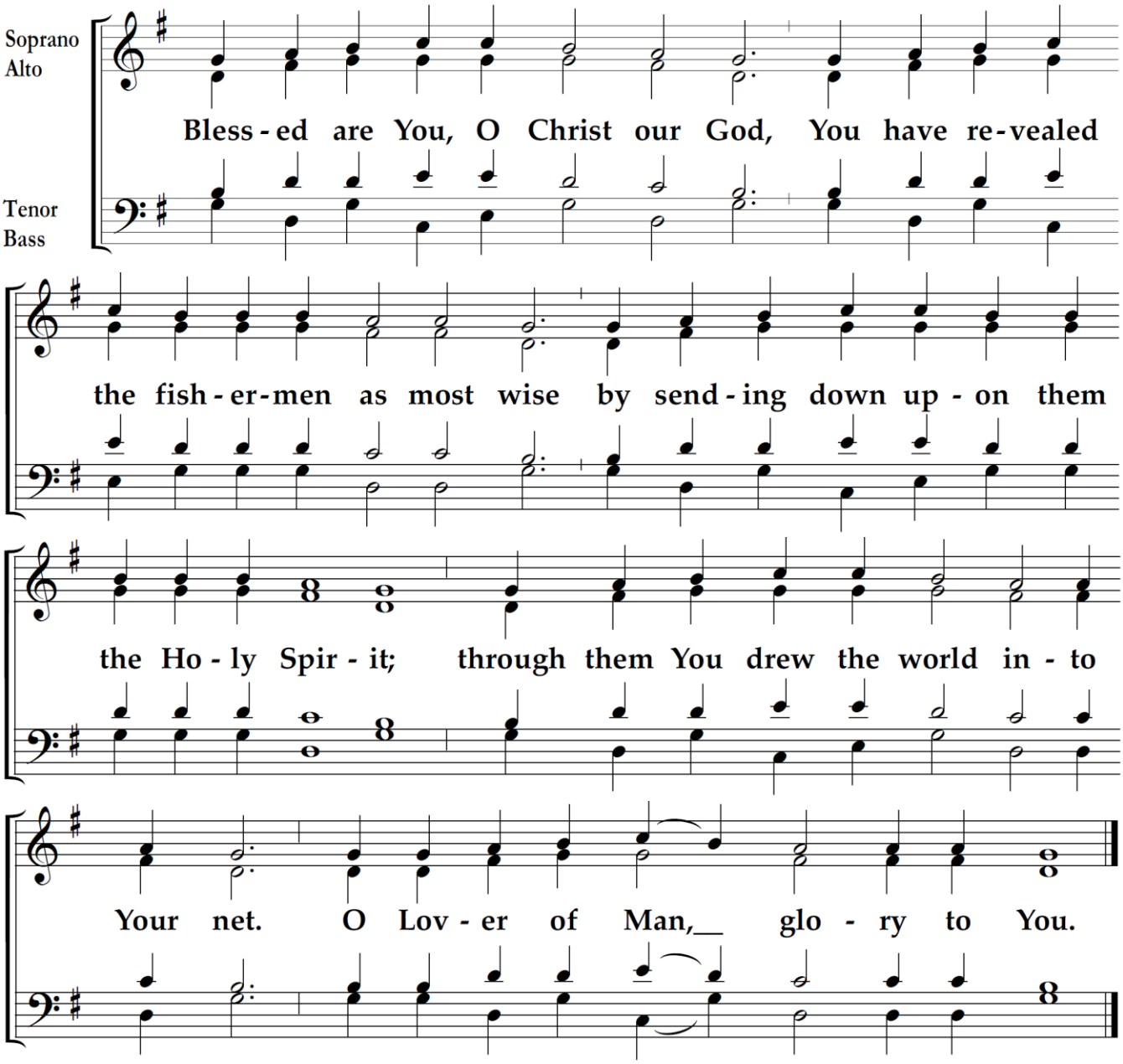
Then, "Only-begotten Son … " (p. 75)

The Third Antiphon

In Your strength the king rejoices, O Lord, and exults greatly in Your salvation. *(Ps. 20/21:1)*

Tone 8 **Troparion**

Troparion for Pentecost – Tone 8
Blessed are You, O Christ our God;
for You have shown the fishermen to be most wise
by sending down on them the Holy Spirit
and through them catching all the world in Your net.//
Glory to You, O good God Who love mankind!



You have given him his heart's desire, and have not withheld the request of his lips. *(Ps 20/21:2)*

Repeat Troparion of the Feast

For You meet him with goodly blessings; You set a crown of fine gold upon his head. *(Ps 20/21:3)*

Repeat Troparion of the Feast

Entrance Verse (Introit)

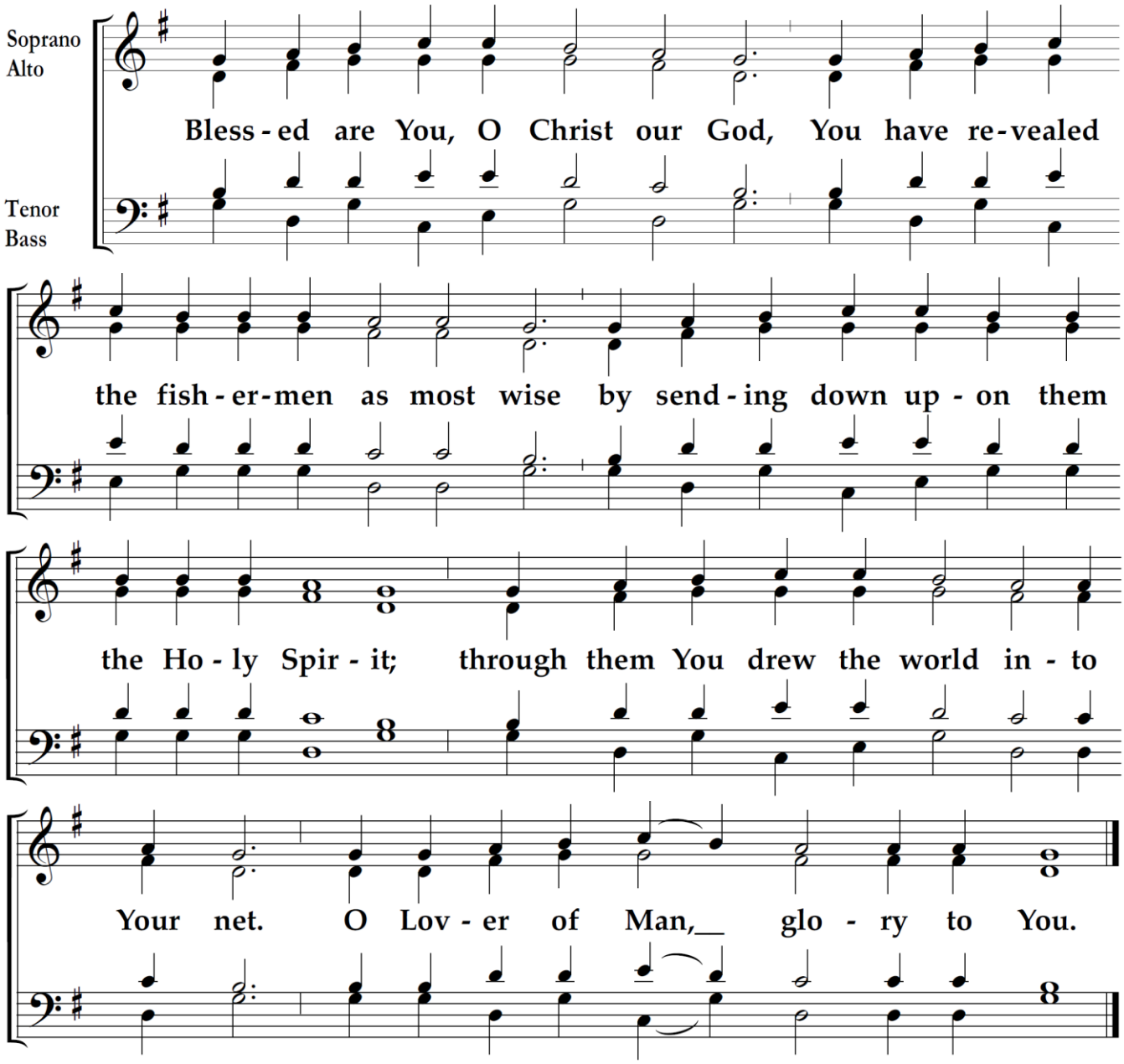
Wisdom! Stand Upright! Be exalted, O Lord, in your strength! We will sing and praise Your power!

(then, p. 81)

Tone 8 **Troparion**

Troparion for Pentecost – Tone 8

Blessed are You, O Christ our God;
for You have shown the fishermen to be most wise
by sending down on them the Holy Spirit
and through them catching all the world in Your net.//
Glory to You, O good God Who love mankind!



Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 8 **Kontakion**

Kontakion for Pentecost – Tone 8

When He came down and confused the tongues, the Most High divided the nations;
but when He distributed the tongues of fire, He called all people to unity.//
Therefore, with one voice we glorify the most-Holy Spirit.

Soprano
Alto
Tenor
Bass

When the Most High came down and con - fused the tongues,

He di - vid - ed the na - tions; but when He dis - trib - ut - ed the

tongues of fire He called all to u - ni - ty. There - fore, with one

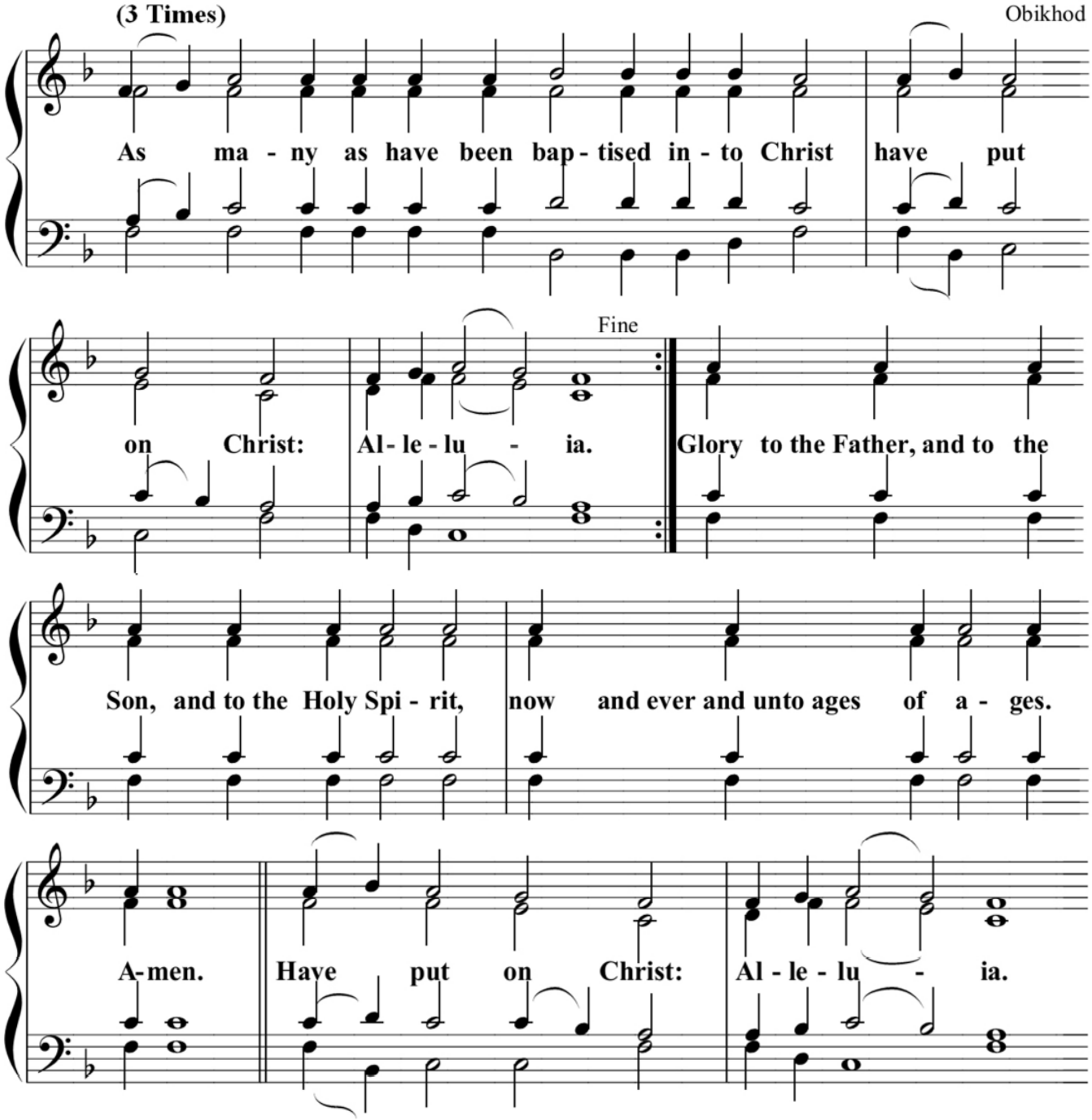
voice, we glorify the all holy Spir - it!

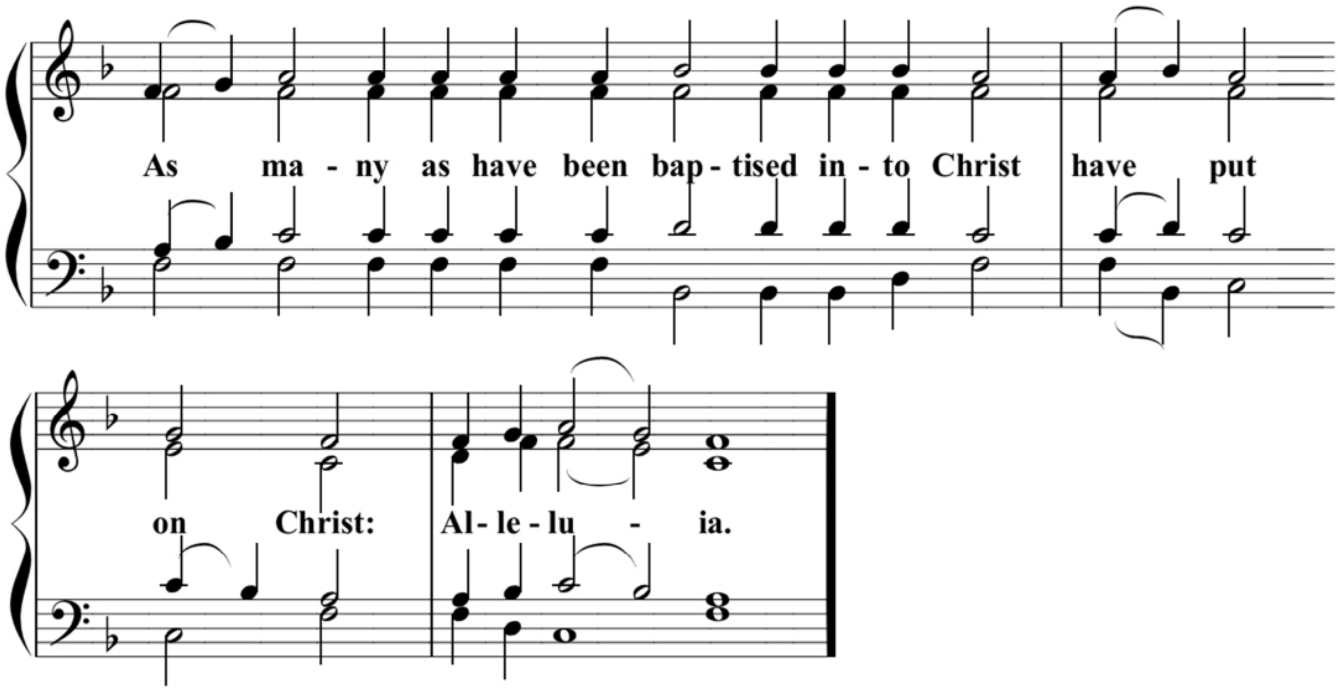
(Instead of the Trisagion, we sing:)

As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.
As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.
As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Have put on Christ. Alleluia.
As many as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.




As ma - ny as have been bap - tised in - to Christ have put
on Christ: Al - le - lu - ia.

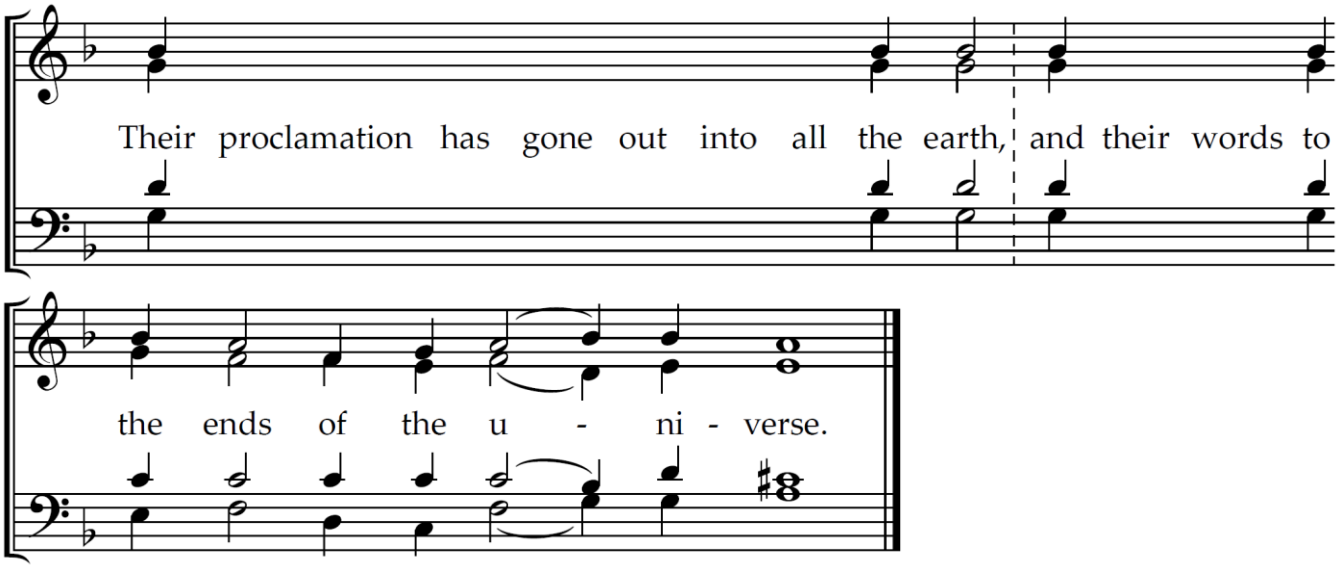
(then, p. 83)

Tone 8 **Prokeimenon**

Prokeimenon, Tone 8:

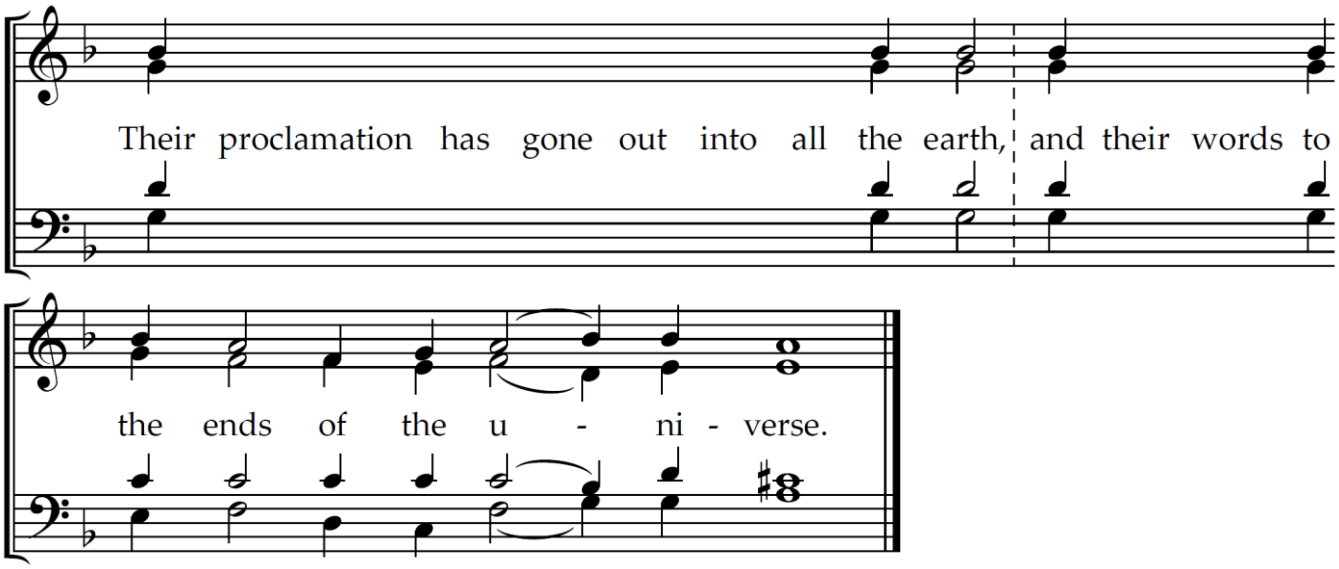
Reader: The Prokeimenon, in the 8th Tone: Their proclamation is gone out into all the earth, / and their words to the ends of the universe!

Choir: Their proclamation is gone out into all the earth, and their words to the ends of the universe!



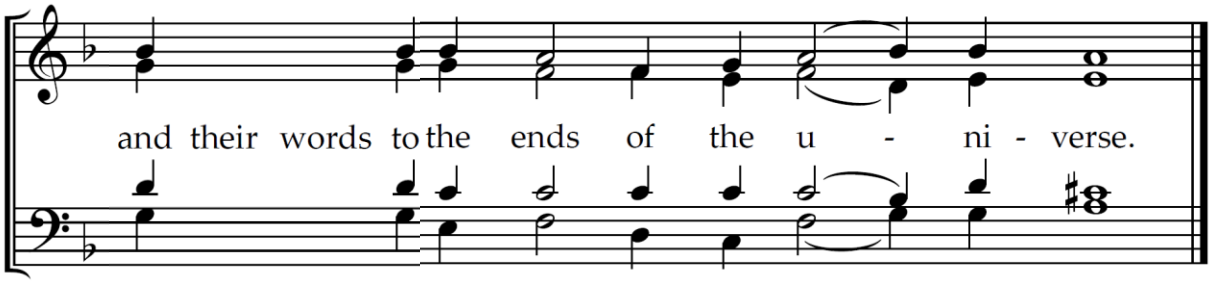
Reader: The heavens are telling the Glory of God, and the firmament proclaims His handiwork!

Choir: Their proclamation is gone out into all the earth, and their words to the ends of the universe!



Reader: Their proclamation is gone out into all the earth, …

Choir: … and their words to the ends of the universe!



Reader: **The Reading from the Acts of the Apostles**

Priest: Let us attend!

Epistle: *(3) Acts 2:1-11*

Reader: In those days, when the day of Pentecost came, they were all with one accord gathered in the same place. Suddenly, there came from heaven a sound like the rushing of a mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. Divided tongues that seemed like fire appeared and one tongue rested on each of them. Then they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them the ability to speak. At that time of year, devout Jews from every nation under heaven were staying in Jerusalem. When this sound was heard, a crowd formed and people were bewildered because everyone heard the disciples speaking in his own language. They were all amazed and marveled, saying to one another, "Behold, are not all these who speak Galileans? How is it that we hear everyone speak in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and people from Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, the parts of Libya around Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians: we hear them speaking in our languages concerning the deeds of power of God!"

Priest: † Peace be to you.

Alleluia: Tone 1

Reader: **And to your spirit.** In the 1st Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: By the Word of the Lord the heavens were made; and all their host by the Spirit of His mouth.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Reader: The Lord looks down from Heaven and beholds the sons of men.

Choir: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel: *(27) John 7:37-52; 8:12*

Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **John the Theologian.**

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Priest: Now on the last and greatest day of the feast, Jesus stood and spoke loudly, "If anyone is thirsty, let him come to me and drink! From within whoever believes in me, as the Scripture has said, will flow rivers of living water!" But he said this concerning the Spirit, which those believing in him were to receive. For the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.

When they heard this saying, many of the people said, "This is truly the prophet!" Others said, "This is the Christ!" Still others said, "What? Does the Christ come out of Galilee? Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from Bethlehem, the village where David was?" And so, there arose a division in the crowd because of him.

Some of them would have arrested him, but no one laid hands on him.

And so, the officers returned to the chief priests and Pharisees, who asked them, "Why did you not bring him?"

The officers answered, "No one has ever spoken like this man!"

At this, the Pharisees replied, "You are not also led astray, are you?

Have any of the rulers believed in him, or the Pharisees? But this multitude that does not know the law is accursed."

Nicodemus (who had come to him by night, being one of the Pharisees) said to them, "Does our law judge someone without first hearing from him personally to find out what this person is doing?"

They answered him, "Are you also from Galilee? Search, and see that no prophet has arisen out of Galilee."

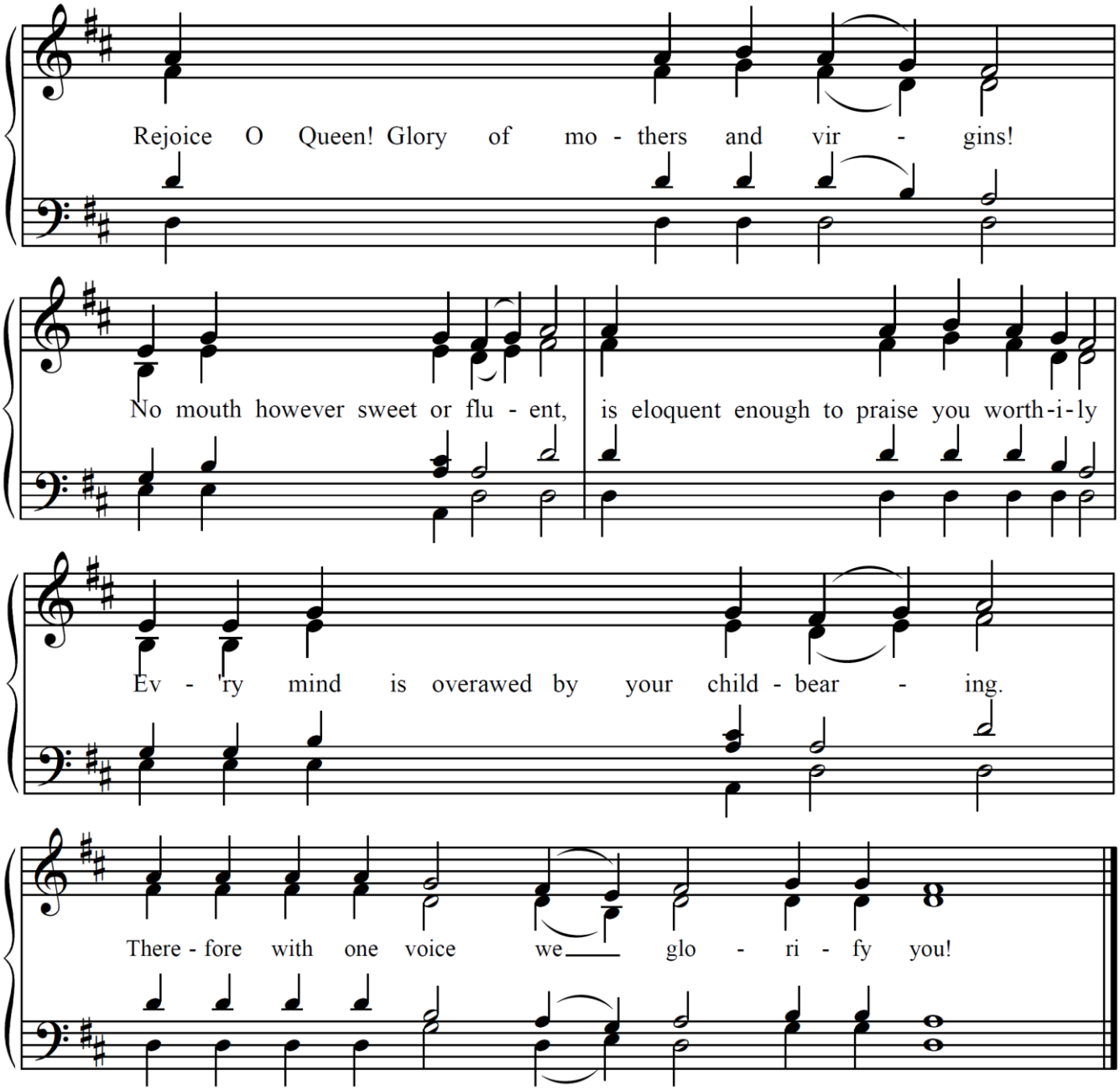
Then again, Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world. Whoever follows me will not walk in the darkness but will have the light of life."

Choir: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon *(then p. 89)*

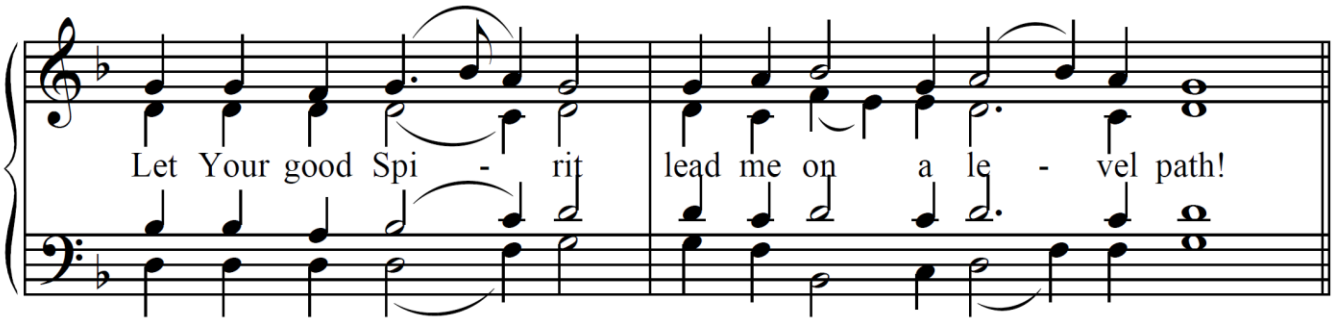
(Instead of "It is truly meet …," we sing:)

Rejoice, O Queen, glory of mothers and virgins!
No tongue, however sweet or fluent, is eloquent enough to praise you worthily.
Every mind is overawed by your childbearing.
Therefore, with one voice, we glorify you.



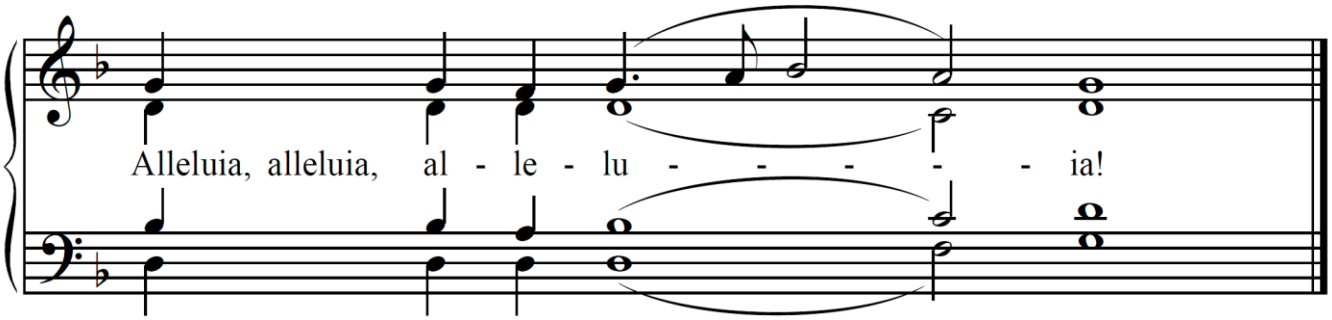
Communion Hymn

Let Your good Spirit lead me on a level path! Alleluia, Alleluia, Alleluia!



Verses:

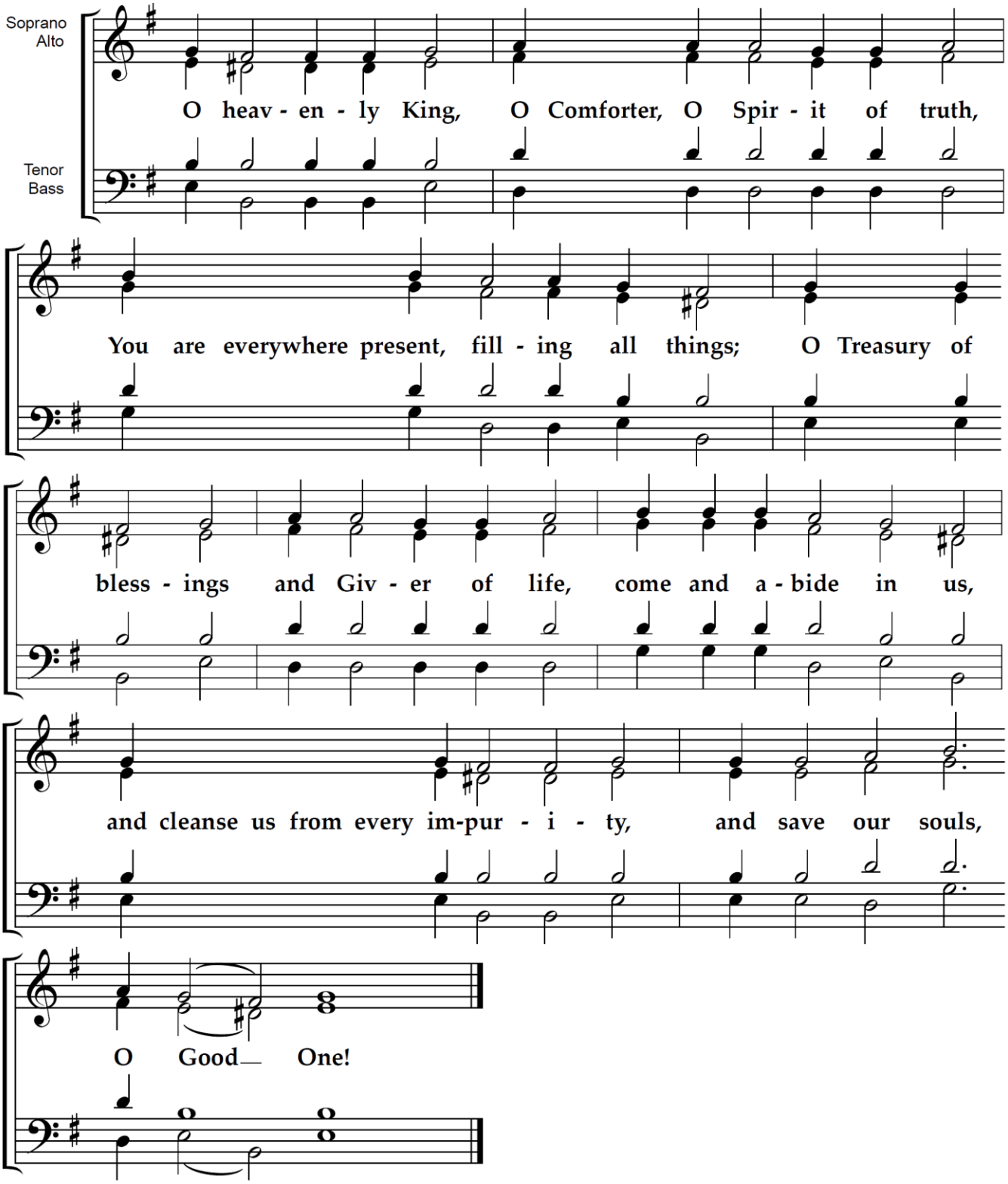
1. Hear my prayer, O Lord; give ear to my supplications in Your faithfulness; answer me in Your righteousness.
2. Do not enter into judgement with Your servant: for no one living is righteous before You.
3. For the enemy has pursued me, crushing my life to the ground, making me sit in darkness, like those long dead.
4. Therefore, my spirit faints within me; my heart within me is appalled.
5. I remember the days of old, I think about all Your deeds, I meditate on the works of Your hands.
6. I stretch out my hands to You; my soul thirsts for You like a parched land.
7. Answer me quickly, O Lord, my spirit fails. Do not hide Your face from me, or I shall be like those who go down to the Pit.
8. Let me hear of Your steadfast love in the morning, for in You I put my trust. Teach me the way I should go, for to You I lift up my soul.
9. Save me, O Lord, from my enemies; I have fled to You for refuge. Teach me to do Your will, for You are my God.
10. Let Your good Spirit lead me on a level path. For Your name's sake, O Lord, preserve my life. In Your righteousness bring me out of trouble. In Your steadfast love cut off my enemies, and destroy all my adversaries, for I am Your servant.



Kneeling Vespers of Pentecost

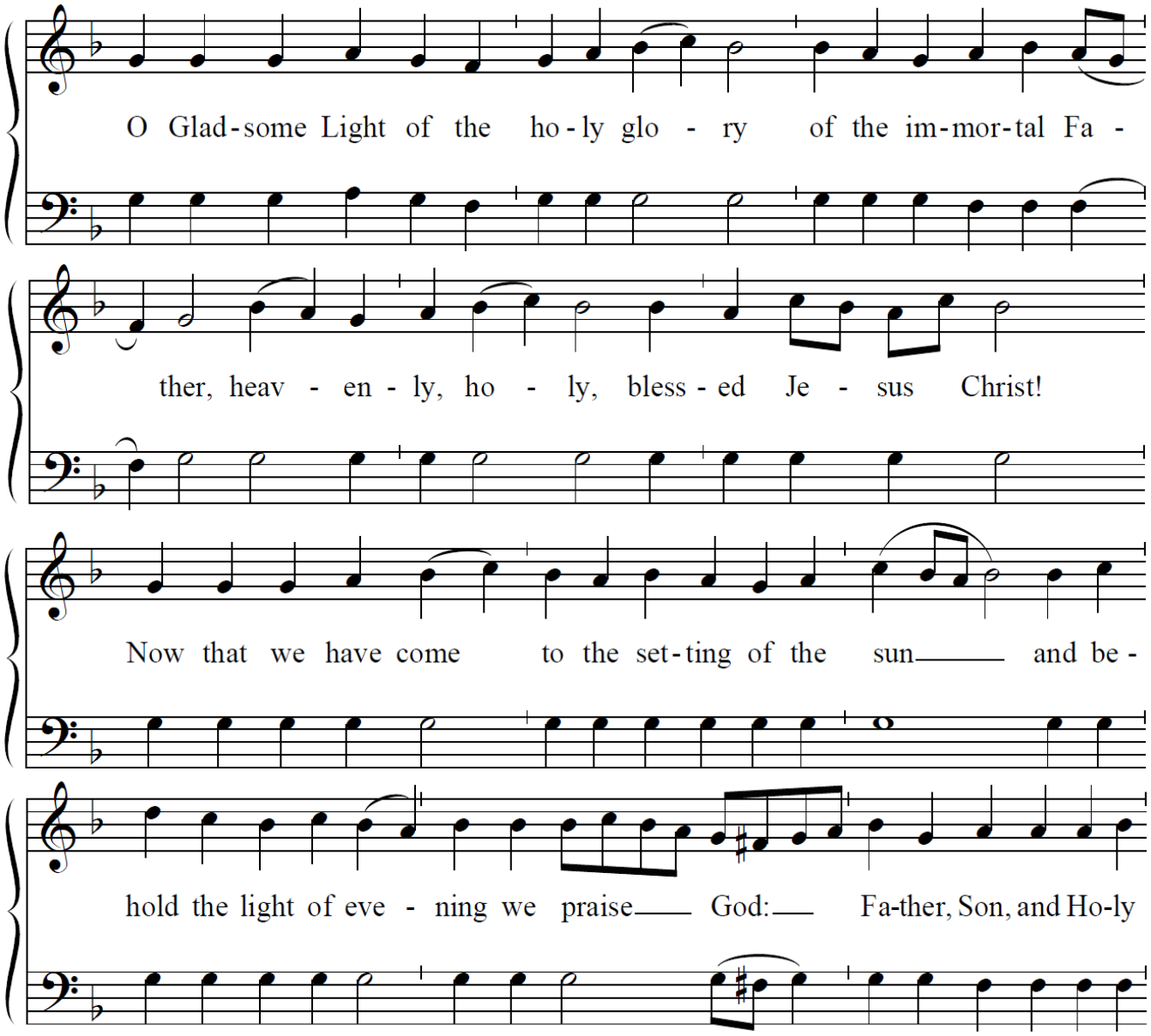
Choir:

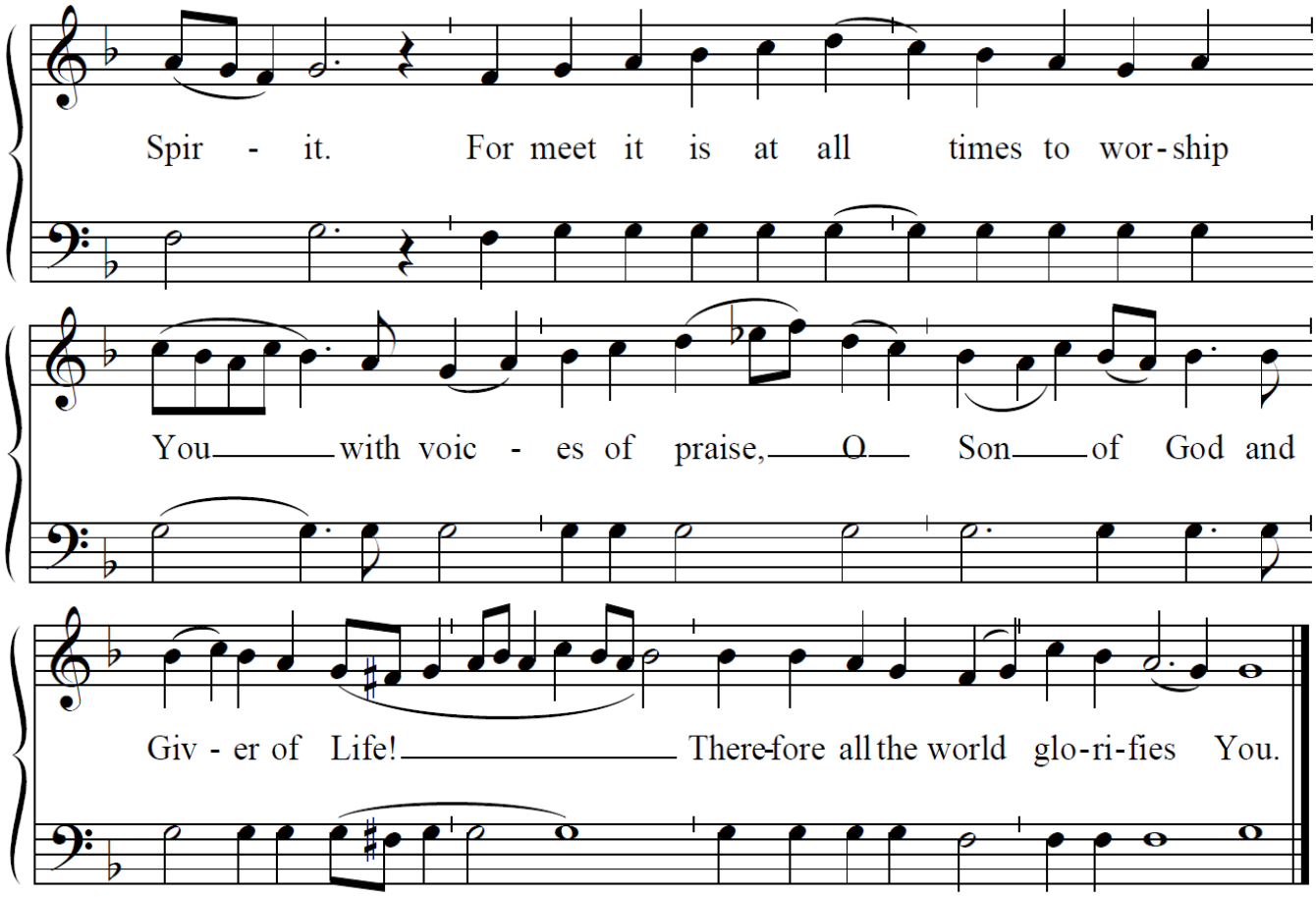
O Heavenly King, O Comforter, O Spirit of Truth,
You are everywhere present, filling all things,
O Treasury of Blessings
And Giver of Life
Come and abide in us,
And cleanse us from every impurity
And save our souls, O Good One.



O Gladsome Light

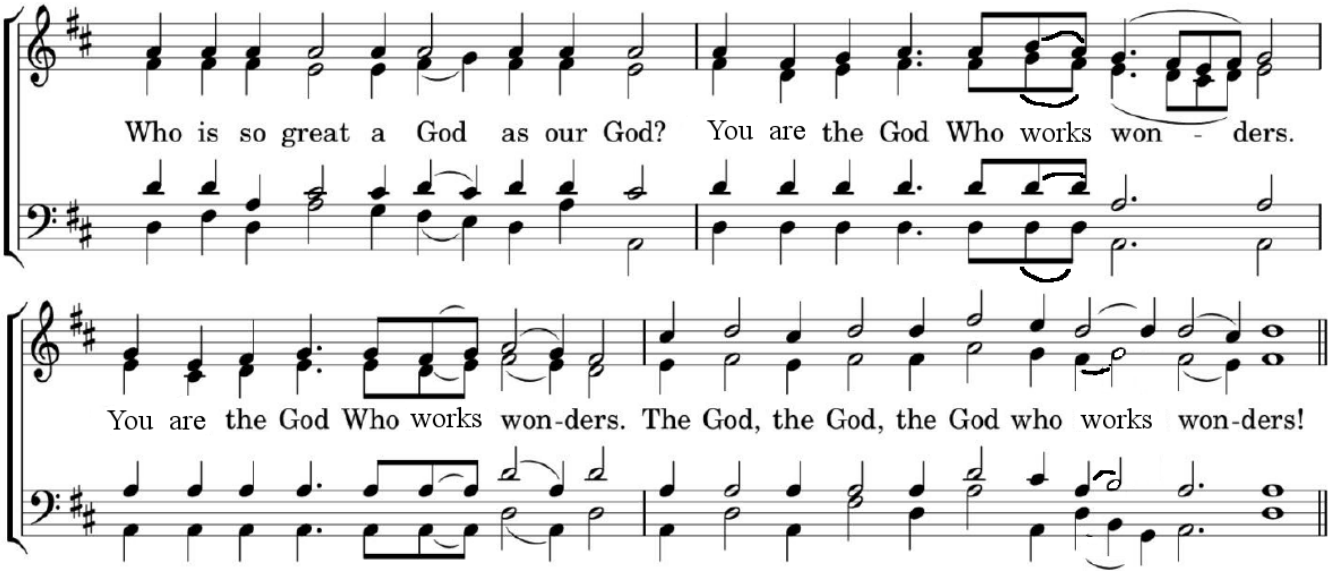
O Gladsome Light of the Holy Glory
Of the immortal Father,
Heavenly, holy, blessed Jesus Christ!
Now that we have come to the setting of the sun
And behold the light of evening
We praise God: Father, Son, and Holy Spirit, One God.
For meet it is at all times to worship You
With voices of praise, O Son of God
And Giver of Life!
Therefore all the world glorifies You.




Spir - it. For meet it is at all times to wor - ship
You with voic - es of praise, O Son of God and
Giv - er of Life! There-fore all the world glo-ri-fies You.

Priest: Let us attend! Peace be unto all! Wisdom! The Prokeimenon in the 7th Tone: Who is so great a God as our God? You are the God who works wonders!

Choir: Who is so great a God as our God? You are the God who works wonders! You are the God who works wonders! The God, the God, the God who works wonders!



Priest: You have made Your power known among the peoples; with Your arm You have redeemed Your people.

Choir: *(repeats prokeimenon)*

Priest: And I said: Now have I made a beginning; this change has been wrought by the right hand of the Most High.

Choir: *(repeats prokeimenon)*

Priest: I remembered the works of the Lord; for I will remember Your wonders from the beginning.

Choir: *(repeats prokeimenon)*

First Kneeling Prayer

Priest: Again and again, let us, on bended knees, pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

(The clergy and faithful kneel.)

Priest: O pure and blameless Lord, Who are without beginning, invisible and incomprehensible, unsearchable, unchangeable, immeasurable, and unbounded, Who are without evil and alone immortal, who dwells in the unapproachable light, Maker of Heaven and earth and the seas and all that was created in it, Who grants to everyone their petitions before asking, to You we pray and of You we ask, O generous Master, the Father of our Lord and God and Savior Jesus Christ, Who for us men and for our salvation came down from Heaven and was incarnate of the Holy Spirit and of the ever-virgin Mary, the noble Theotokos; Who first taught by word, and then gave testimony in deed while bearing the saving Passion, teaching us, Your unworthy, sinful, and miserable servants, to offer You our supplications with bent heads and knees, for our sins and human ignorance.

Wherefore, O most merciful and philanthropic Lord, hear us on whatever day we call upon You, and especially on this day of Pentecost, whereon, after our Lord Jesus Christ had ascended into Heaven and sat at Your right hand, O God and Father, He sent down the Holy Spirit to his Disciples, the holy Apostles, Who alighted on each of them and filled them all with His inexhaustible and divine grace; and they spoke in strange tongues, prophesying Your great deeds. Hear us who beseech You, and remember us, wretched and condemned. Deliver us from the sinful captivity of our souls by Your loving intercession. Accept us, who kneel down before You and cry out: we have sinned, and we have held on to You from our birth, even from our mother's womb. You are our God, but as our life passes in vanity, we have therefore been stripped of Your aid, and have been deprived of every defense. Yet we trust in Your compassion and cry unto You: Do not remember the sins of our youth and ignorance; cleanse us of our secret sins. Do not reject us in our old age, and do not forsake us when our strength fails. Before we return to the earth, prepare us to return to You, and attend to us in favor and grace. Measure our transgressions according to Your compassion, and set the depth of Your compassions against the multitude of our offenses.

Look down from the height of Your holiness upon Your people who stand and await abundant mercy from You. Visit us with Your goodness and deliver us from the possession of Satan and preserve our life with Your holy and solemn laws. Commit Your people unto a faithful guardian angel. Gather us all unto Your kingdom. Grant forgiveness to those who put their trust in You, relinquish us and them from sin. Purify us by the operation of Your Holy Spirit and remove from us the wiles of the adversary.

Blessed are You, O Lord, Almighty Master, Who has illumined the day with the light of the sun and the night with the glow of fire, Who has made us worthy to pass the course of the day and draw near to the onset of the night; hear our petitions and those of all Your people. Forgive us all our sins, both voluntary and involuntary, and accept our evening supplications. Send down the multitude of

Your mercies and compassions upon Your inheritance. Encompass us with Your holy angels. Arm us with the weapons of Your justice. Envelop us with Your righteousness. Protect us by Your power, and deliver us from every oppression and from every conspiracy of the adversary. Grant us that this evening and the approaching night and all the days of our life may be perfect, holy, peaceful, sinless, without doubt and vain imaginings, by the intercessions of the holy Theotokos and all the saints who have done Your will from the beginning of time.

(The clergy and faithful stand.)

Priest: Help us; save us; have mercy on us; **raise us up**; and keep us, O God, by Your grace.

Choir: Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Priest: Remembering our all-holy, pure, most blessed, and glorious Lady, the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, with all the saints, let us offer ourselves and one another, and our whole life to Christ God.

Choir: To You, O Lord.

Priest: For Yours it is to show mercy on us and to save us, O our God, and unto You we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Second Kneeling Prayer

Priest: Again and again, let us, on bended knees, pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

(The clergy and faithful again kneel.)

Priest: O Lord Jesus Christ our God, Who has given Your peace to mankind and, being present still in this life, ever grants the gift of the All-holy Spirit to the faithful, as an inheritance that can never be taken away, You have sent down today in a manner most clear, this grace upon Your holy Disciples and Apostles, and placed into their mouths and on their lips the tongues of fire. Through them all mankind, through the hearing of the ear, received knowledge of God in their own languages. We have been enlightened by the light of the Spirit, being emancipated from delusion as from darkness, and through the distribution of the perceptible tongues of fire and the wondrous action of the same, we have been taught the faith that is in You, and we have been illumined so as to praise You with the Father and the Holy Spirit, in one Godhead, Power and Authority.

Wherefore, O Splendor of the Father, the Likeness of his Essence, His immutable and unchangeable Nature, You are the fountain of salvation and grace. Open my lips, sinner that I am, and teach me how and for what I must pray; for You know the multitude of my sins, but Your unbounded compassion overcomes the enormity of them. Behold, I come and stand before You in fear and dismay, casting my soul's despair into the depth of Your mercy. Govern my life, O You Who rules the whole creation with Your word and with the unutterable power of Your wisdom. O tranquil Haven of the storm-tossed, make known to me the way in which I should walk. Grant to my thoughts the spirit of Your wisdom, and bestow upon my ignorance the spirit of Your understanding. Overshadow my

acts with the spirit of Your fear; renew a right spirit within me, and by Your Sovereign Spirit strengthen my unstable mind, that I may be worthy each day to do Your commandments, being guided by Your righteous Spirit into that which is profitable, ever mindful of Your glorified second Coming, which will search out our life's deeds. Let me not be led astray by the corrupting pleasures of this world, but strengthen me to delight in the treasures to come. For You, O Master, did say, "Whatever you ask in My Name you shall receive" from God the Father, co-eternal with You.

Therefore, I, a sinner, implore Your goodness at the descent of Your Holy Spirit: grant my request for salvation. O good Lord, Who grants all riches and benevolence, You are He, the merciful and pitying, Who gives us more than we ask, Who has become a Partaker with us in the flesh without sin. You are He Who, for His love for mankind, has compassion for those who bend the knee to You, having become an offering for our sins. Grant, O Lord, Your compassion to Your people, and incline Your ear to us from Your Holy Heaven; sanctify us by the saving might of Your right hand. Cover us with the shelter of Your wings and turn not away from the work of Your hands. Against You only do we sin, yet You only do we worship. We do not know how to bow to a strange god, nor to stretch forth our hands to a different god. Pardon our iniquities, O Master, and accepting our requests on bended knee, extend to us all a helping hand, and accept the prayers of all as fragrant incense acceptable to Your most righteous Kingdom.

O Lord, Lord, Who has delivered us from every arrow that comes by day, save us from everything that walks in darkness, and accept the lifting up of our hands as an evening sacrifice. Consider us worthy to pass the night blamelessly and experience no evil. Deliver us from Satan. Grant our souls contrition, and our thoughts concern over our accountability at Your just and terrible judgment. Nail our flesh to the fear of You, and mortify our earthly members, that in the tranquility of sleep we may be enlightened by the contemplation of Your precepts. Drive from us every unseemly fantasy and injurious desire. Raise us up at the time of prayer confirmed in the faith and progressing in Your commandments.

(The clergy and faithful stand.)

Priest: Help us; save us; have mercy on us; **raise us up**; and keep us, O God, by Your grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Remembering our all-holy, pure, most blessed, and glorious Lady, the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, with all the saints, let us offer ourselves and one another, and our whole life to Christ God.

Choir: To You, O Lord.

Priest: Through the favor and grace of Your only-begotten Son, with Whom You are blessed, together with Your All-holy, Good and Life-giving Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The Evening Prayer

Reader: Vouchsafe, O Lord, to keep us this night without sin

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name forever. Amen.

Let Your mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord: teach me Your statutes.

Blessed are You, O Master: make me to understand Your commandments.

Blessed are You, O Holy One: enlighten me with Your precepts.

Your mercy, O Lord, endures forever. O despise not the works of Your hands.

To You belong worship, to You belong praise, to You belong glory; to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

Priest: Again and again, let us, on bended knees, pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

(The clergy and faithful kneel.)

Priest: O Christ our God, the ever-flowing Spring, life-giving, illuminating, creative Power, co-eternal with the Father, Who has most excellently fulfilled the whole dispensation of the salvation of mankind, and did tear apart the indestructible bonds of death, break asunder the bolts of Hades, and tread down the multitude of evil spirits, offering Yourself as a blameless Sacrifice and offering us Your pure, spotless and sinless body, Who, by this fearsome, inscrutable divine service granted us life everlasting; O You Who descended into Hades, and demolished the eternal bars, revealing an ascent to those who were in the lower abode; Who with the lure of divine wisdom enticed the dragon, the head of subtle evil, and with Your boundless power bound him in abysmal hell, in inextinguishable fire, and extreme darkness.

O Wisdom of the Father, great of Name Who manifests Yourself a great Helper to those who are in distress; a luminous Light to those who sit in darkness and the shadow of death; You are the Lord of everlasting glory, the beloved Son of the Most High Father, eternal Light from eternal Light, Sun of justice! Hear us who beseech You, and give rest the souls of our parents, brethren, and the rest of our kinsmen in the flesh, and those who are of the fold of faith who have fallen asleep, and for whom we celebrate this memorial; for You have power over all, and in Your hands You hold all the boundaries of the earth.

O Almighty Master, God of our fathers, Lord of mercy and Creator of all the races of mankind, the mortals and the immortals, and of all nature, animate and inanimate, of life and of the end of life, of sojourning here and translation there, Who measures the years of life and set the times of death, Who brings down to Hades and raises up, binding in infirmity and releasing unto power, dispensing present things according to need and ordering those to come as is expedient, enlivening with the hope of Resurrection those that are smitten with the sting of death. Yourself, O Master of all, God our Savior, the Hope of all the ends of the earth and of those who are far off upon the sea, Who, on this last and great and saving day of Pentecost, did show forth to us the mystery of the Holy Trinity, consubstantial and co-eternal, undivided and unmingled, and poured out the

descent and presence of Your holy and life-giving Spirit in the form of tongues of fire upon Your holy Apostles, appointing them to be the evangelists of our pious faith and showing them to be confessors and preachers of the true theology; Who also, on this all-perfect and saving feast, deigns to receive oblations and supplications for those bound in Hades, and grants unto us the great hope that rest and comfort will be sent down from You to the departed from the grief that binds them.

Hear us, Your humble and piteous ones who pray, and give rest to the souls of Your servants who have fallen asleep before us, in a place of brightness, a place of verdure, a place of repose, whence all sickness, sorrow and sighing have fled away; and place their souls in the houses of the righteous; and make them worthy of peace and repose. For the dead do not praise You, O Lord, neither do those in Hades dare to offer You confession, but we, the living, bless You and supplicate You and offer favorable prayers and sacrifices for their souls.

O great and eternal God, holy and loving toward mankind, Who makes us worthy to stand at this hour before Your unapproachable glory, praising and glorifying Your wonders: be gracious to us, Your unworthy servants, and grant us grace that from a humble and contrite heart we may offer You the thrice-holy glorification and gratitude for Your great gifts which You granted and still grant unto us. Remember, O Lord, our weakness and do not destroy us in our iniquities; but be merciful to our humility that, fleeing from the darkness of sin, we may walk in the day of righteousness and, clothed with the armor of light, may persevere unassailed from every attack of the evil one, so that with boldness we may glorify You in all things, the only true God and Lover of mankind.

For in truth, O Master and Creator of all, Yours is the great and original Mystery; the temporary death of Your creatures, and their restoration thereafter unto eternal repose. In all things we confess Your grace, at our entrance into this world and at our going out therefrom, O You Who by Your unfailing promises did hold out to us the hope of everlasting life, resurrection, and incorruptible life, which shall be ours hereafter at Your Second Coming. For You are the Author of our resurrection, the impartial Judge of those that have lived, the Lover of mankind and the Master and Lord of recompense, Who did partake with us, on equal terms, of flesh and blood, through Your extreme condescension, and of our irreproachable passions, wherein You willingly submitted to temptation, since You possess tenderness and compassion, and Yourself, having suffered temptation, are become for us, who are tempted, the Helper which You Yourself had promised to be; and therefore You have led us to Your passionlessness.

Wherefore, O Master, accept our prayers and supplications, and grant repose to our fathers, mothers, brothers, sisters, children, relatives, and kindred, and all those who have gone to their final rest with the hope of resurrection and life everlasting. Set their names and souls in the Book of Life; in the bosoms of Abraham, Isaac and Jacob; in the land of the living, the Kingdom of Heaven, in the paradise of delight, leading all into Your Holy dwelling place by Your radiant angels, and raise our bodies with You on the day that You have appointed, according to Your unfailing promise. There is no death, O Lord, to Your departing

servants who cast off our bodies and come unto You, O God, but a transition from sorrowful things to things pleasant and sweet, to rest and joy. And though we have sinned against You, be compassionate unto them and us; for there is none without stain before You, even though his life be but a day, except You alone, O Lord Jesus Christ our God, through Whom we all trust to attain mercy and the remission of sins.

Therefore, O God, through Your grace and love of mankind, pardon, remit and forgive our sins and theirs, both voluntary and involuntary offenses, which we have committed either willfully or through ignorance, openly or in secret whether by word, deed, or thought and all our acts and movements. As for those who have preceded us, grant them emancipation and repose. To those of us who are here, bless us, and give us and all Your people a blessed and peaceful end to life. At Your fearsome and dreadful coming open to us Your fathomless love of mankind, making us worthy of Your Kingdom.

O great and most exalted God, Who alone has immortality and dwells in the unapproachable light, Who in wisdom brought into being all creation, Who has divided the light and the darkness, setting the sun to rule the day, and the moon and stars to rule the night, Who on this day did vouchsafe unto us sinners as worthy through confession to present ourselves before Your presence and to offer to You our evening praise: O philanthropic God, set our prayers like incense before You, and receive them as a sweet fragrance. Grant that this evening and the approaching night may be peaceful and serene for us. Clothe us with the armor of light, and deliver us from nightly terrors and from everything that walks in darkness. Vouchsafe that the slumber which You grant us for rest from our weakness be also free from every satanic imagination. O Master, Bestower of all good things, may we, being moved to compunction upon our beds, call to remembrance Your Name in the night that, enlightened by meditation on Your commandments, we may rise up in joyfulness of soul to glorify Your goodness, offering up prayers and supplications unto Your tender love, for our sins and for those of all Your people, whom do You visit in mercy, through the intercessions of the Holy Theotokos.

(The clergy and faithful stand.)

Priest: Help us; save us; have mercy on us; **raise us up**; and keep us, O God, by Your grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Remembering our all-holy, pure, most blessed, and glorious Lady, the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, with all the saints, let us offer ourselves and one another, and our whole life to Christ God.

Choir: To You, O Lord.

Priest: For You are the Repose of our souls and bodies, and unto You we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.

Priest: † Peace be to all.
Choir: And to your spirit.

Deacon: Let us bow our heads unto the Lord.
Choir: To You O Lord.

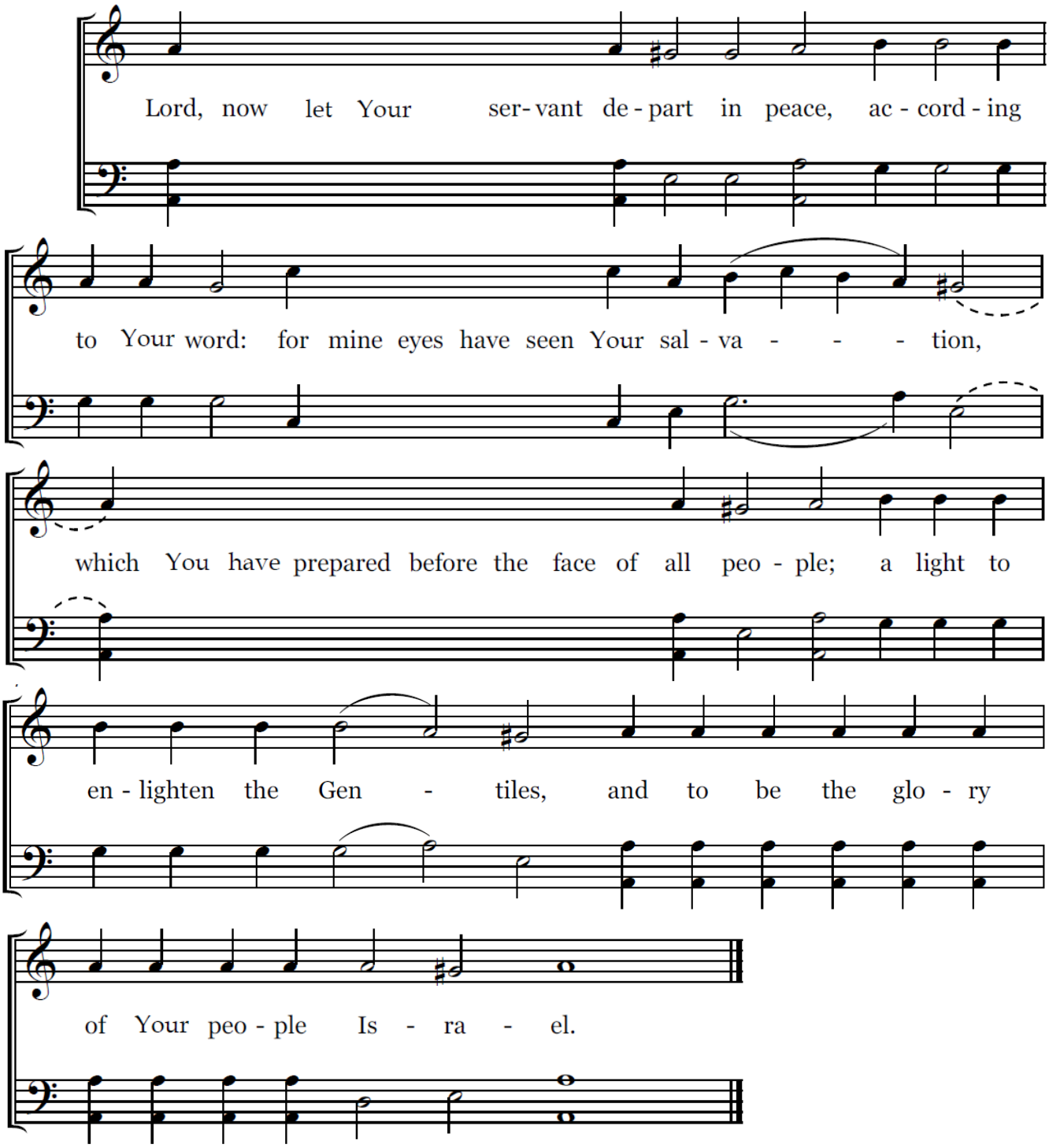
Priest (Prayer at the Bowing of Heads): *Lord our God, who bowed the heavens and came down for the salvation of the human race, look upon your servants and upon your inheritance, for to you, the fearful judge who love mankind, have your servants bowed their heads and bent their necks, not awaiting help from men, but looking for your mercy and longing for your salvation; keep them at every moment, both during this present evening and the approaching night from every enemy, from every adverse work of the devil, and from vain thoughts and evil imaginations.*

Priest Ekphonisis: Blessed and glorified be the dominion of your kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

Choir: Amen.

The Hymn of St. Symeon

Lord, now let your servant depart in peace, according to your word, for my eyes have seen Your salvation, which you have prepared before the face of all people, a light to enlighten the Gentiles, and to be the glory of your people Israel.



Trisagion Prayers

Reader (chanted): Holy God! Holy Mighty! Holy Immortal! Have mercy on us. *(3x)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

O most-holy Trinity, have mercy on us!
O Lord, cleanse us from our sins!
O Master, pardon our transgressions!
O Holy One, visit and heal our infirmities, for Your name's sake!

Lord, have mercy. *(3x)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

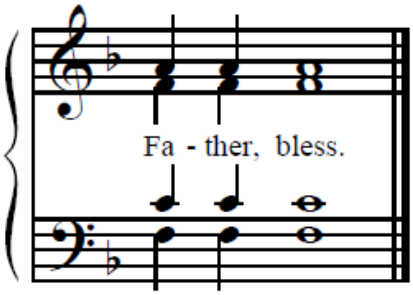
All: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

Reader: Amen.

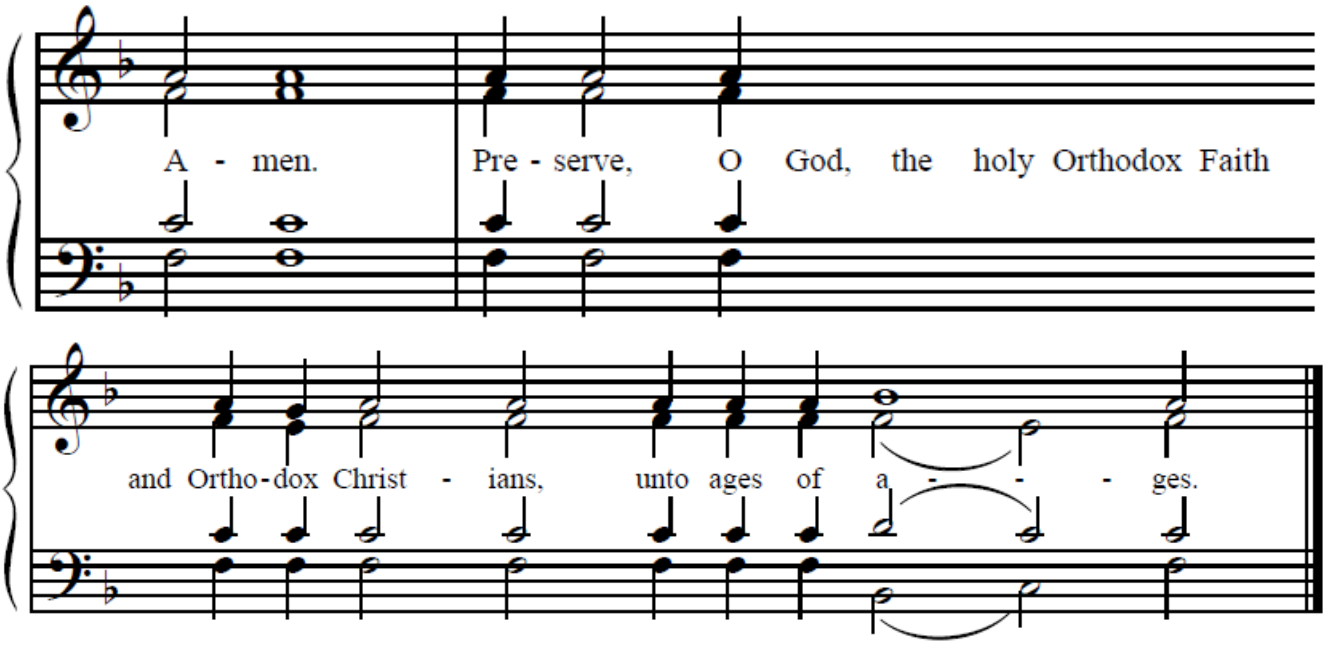
Second Deacon: Wisdom!

Choir: Father, bless.



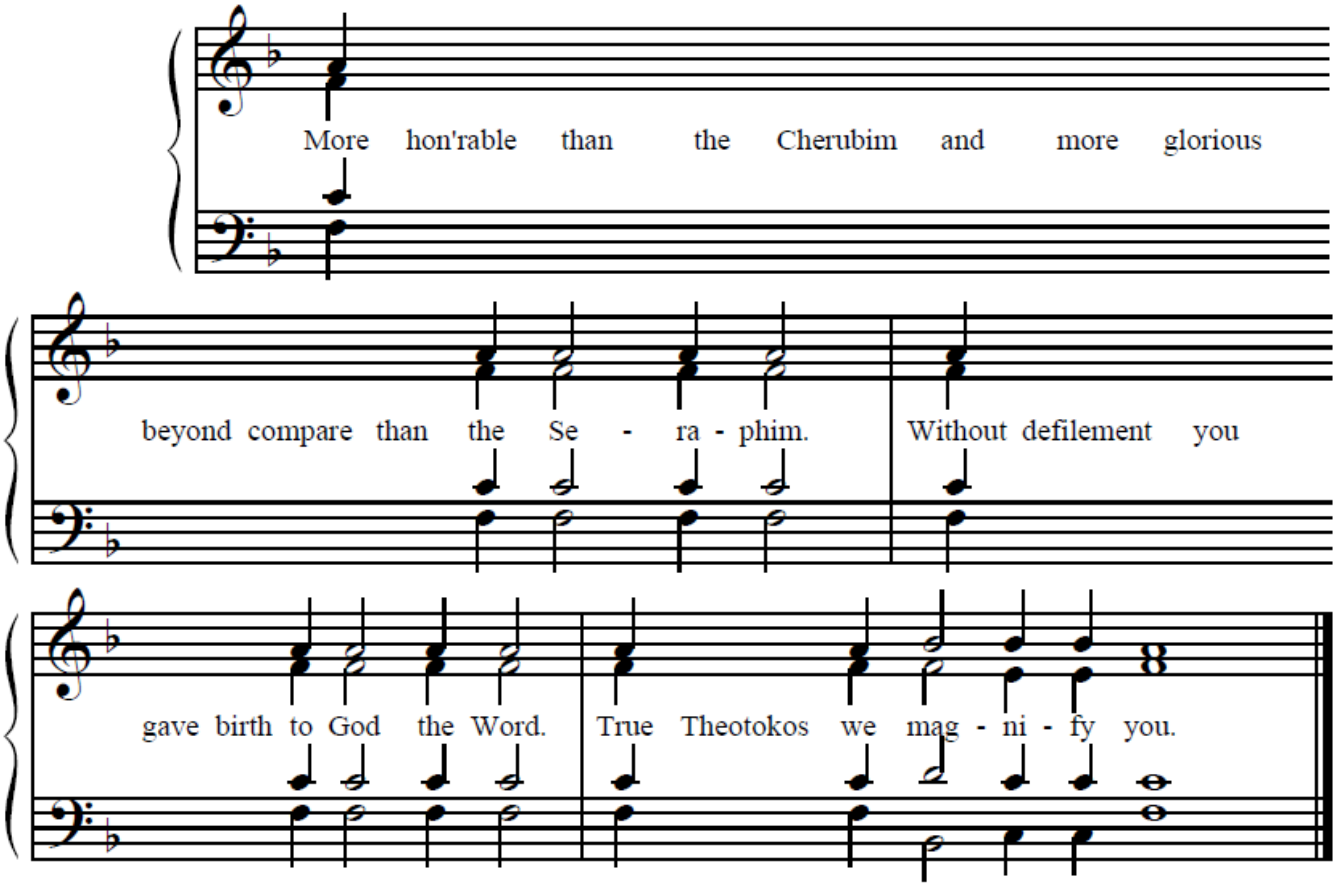
Priest: Blessed is He-who-is, Christ our God, always, now and ever and to the ages of ages.

Choir: Amen. Preserve, O God, the Holy Orthodox faith, and all Orthodox Christians.



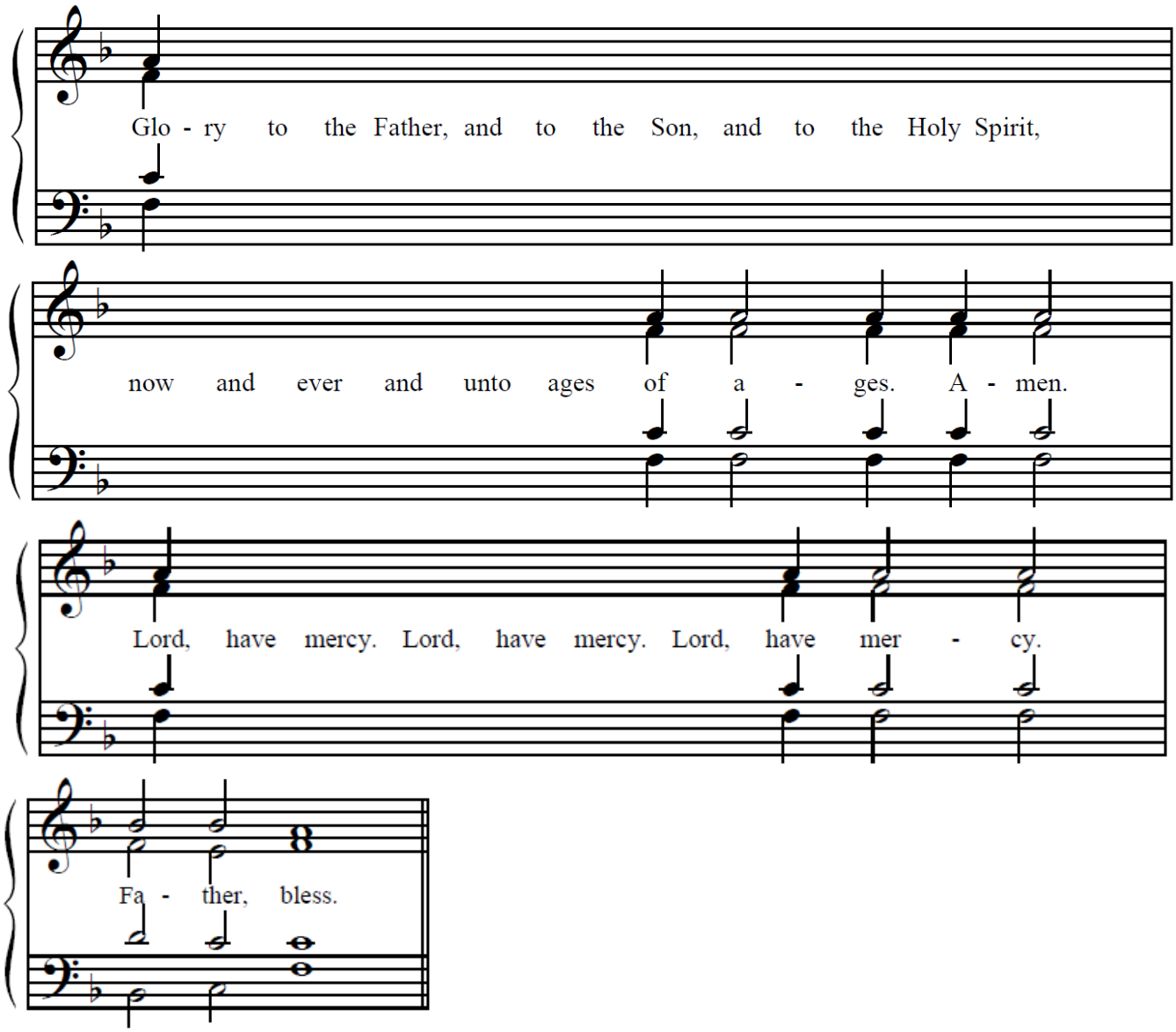
Priest: All-holy Birthgiver of God, have mercy on us.

Choir: More honorable than the Cherubim ...



Priest: Glory to You, O Christ God, our Hope, glory to You.

Choir: Glory … now and ever … Lord, have mercy *(x3)*. Father, bless.



And the priest pronounces the dismissal.

May He Who emptied Himself from the divine bosom of the Father, and came down from Heaven to earth, and took upon Himself all of our nature, and deified it; and afterwards ascended again into Heaven and sat at the right hand of God the Father, and sent down upon His Holy Disciples and Apostles the Divine and Holy Spirit, one in essence, equal in power, equal in glory, and co-everlasting with Him, and through Him enlightened them, and through them the whole world, Christ our true God: through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; of the holy, glorious, all-laudable, God-proclaiming and Spirit-bearing apostles, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loves mankind.

Choir: Amen.

Priest: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

Choir: Amen.